

**City of Garden Grove**  
**WEEKLY CITY MANAGER'S MEMO**  
**December 17, 2020**

TO: Honorable Mayor and City Council      FROM: Scott C. Stiles, City Manager  
Members

**I. DEPARTMENT ITEMS**

- A. COMPLETION OF MICRO BUSINESS RELIEF GRANT PROGRAM**  
This report provides an update on the completion of the Micro Business Relief Grant Program.
- B. SCAG SUSTAINABLE COMMUNITIES PROGRAM GRANT – QUICK BUILD**  
This memo provides information about a submittal to the Southern California Association of Governments, Sustainable Communities Program Grant, for a Quick Build project.

• **OTHER ITEMS**

- SOCIAL MEDIA HIGHLIGHTS AND NEWSPAPER ARTICLES  
Copies of the week's social media posts and local newspaper articles are attached for your information.
- MISCELLANEOUS ITEMS  
Items of interest are included.



Scott C. Stiles  
City Manager

**CITY OF GARDEN GROVE**  
**INTER-DEPARTMENT MEMORANDUM**

To: Scott Stiles  
Dept: City Manager

From: Lisa Kim  
Dept: Community & Economic  
Development

Subject: Completion of Micro Business  
Relief Grant Program  
Date: December 17, 2020

**OBJECTIVE**

The purpose of this report is to provide an update on the completion of the Micro Business Relief Grant Program.

**BACKGROUND**

The City and County of Orange entered into a Subrecipient Agreement to receive Coronavirus Relief Funds for economic support in the amount of \$617,600 to assist small businesses impacted by COVID-19. In June 2020, the City established the Micro Business Relief Grant (Micro Biz Program) and officially launched an online application portal ([ggcity.org/businesses](http://ggcity.org/businesses)) to streamline the application process for eligible small businesses and nonprofit organizations.

**DISCUSSION**

The Micro Biz Program has exhausted the Coronavirus Relief Funds provided by the County of Orange in the amount of \$617,600. The Micro Biz Program has successfully provided economic support to 125 Garden Grove small businesses (Attachment 1) of up to \$5,000 grants which can be used toward rent relief payments. Approximately 1.34% or \$8,290.88 funded administration cost which included marketing and consultant support services. Staff is preparing the Final Report due to the County on January 15, 2021.



LISA L. KIM  
Assistant City Manager  
Community & Economic Development Director



Grace E. Lee  
Sr. Economic Development Specialist



	Name of Business	Address of Business	Total Awarded
1.	The Vietnamese Community of the Southern Californians	12755 Brookhurst St. Ste. 116	\$5,000
2.	American Tigers Taekwondo Inc.	12352 Brookhurst St. Ste. B	\$5,000
3.	Sunflower Drapery	11652 Knott St. #14	\$5,000
4.	Jesha LLC	92841 Chapman Ave. #C	\$5,000
5.	The Pink Door Salon	10662 Garden Grove Blvd.	\$5,000
6.	Cauldron	12900 Euclid St. Unit 105	\$5,000
7.	Closet 21	9627 Chapman Ave.	\$5,000
8.	Henry's Hof Brau	10549 Stanford Ave.	\$5,000
9.	Anh Tuan Income Tax	10872 Westminster	\$5,000
10.	VIP Dental Care	12093-C Brookhurst St.	\$5,000
11.	Hair Artists	5891 Lampson Ave.	\$5,000
12.	Oasis Medspa, Inc	9252 Garden Grove Blvd.	\$5,000
13.	BH Dela Inc.	8851 Garden Grove Blvd. Ste. 112	\$5,000
14.	Louie's On Main	12942 Main St.	\$5,000
15.	Stephan Corporation	12812 Knott St.	\$5,000
16.	Econo Rent A Car	9571 Garden Grove Blvd.	\$5,000
17.	Pastry & Cafe Restaurant	12919 Main St.	\$5,000
18.	Huynhchi's Hair Studio	13481 Euclid St. Unit E	\$5,000
19.	Carinca Auto, Inc.	9055 Garden Grove Blvd.	\$5,000
20.	Panchitos Taqueria	13048 Chapman Ave.	\$5,000
21.	RBT Concepts	12549 Harbor Blvd.	\$5,000
22.	Hamo Acupuncture	8942 Garden Grove Blvd. #202	\$5,000
23.	AG & K Inc.	11562 Knott St. #15	\$5,000
24.	Pho Hoan Pasteur	9689 Chapman Ave.	\$5,000
25.	Huy Khiem Photography	12955 Main St.	\$5,000
26.	Hideki Ikeda D.D.S. M.S. Dental Corporation	12777 Valley View Ste. 222	\$5,000
27.	LA Everything & Orange Carpet	13061 Galway St.	\$5,000
28.	Angel Music Studio	12600 Brookhurst St. #4	\$2,325
29.	Dr. Phi Doan Optometry	13916 Brookhurst St. Suite F	\$5,000
30.	CyberTech	9681 Garden Grove Blvd.	\$4,405
31.	Roasting Water	12035 Garden Grove Blvd.	\$5,000
32.	Eiswelt Gelato Inc.	9605 Bolsa Ave.	\$5,000
33.	Dowe Entertainments, Inc.	12792 Brookhurst St.	\$5,000

	Name of Business	Address of Business	Total Awarded
34.	Thania Pro Nails	12103 Brookhurst St. Ste. B	\$5,000
35.	Me Viet Nam Radio	10141 Westminster Ave. Ste. 11	\$5,000
36.	Thanh Sang Ballroom Dance Studio	8351 Garden Grove Blvd.	\$5,000
37.	Tri Liquor Store	9517 Bolsa Ave. Ste. B	\$5,000
38.	Ly's Dental Lab	11031 Acacia Pkwy.	\$3,000
39.	102 Cafe	12908 Main St.	\$5,000
40.	Fancy Hair Salon	14282 Brookhurst St. #3	\$5,000
41.	Vong Quanh The Gioi Inc	10900 Westminster Ave. Ste. 9	\$5,000
42.	Providence Manufacturing	14337 Commerce Dr.	\$5,000
43.	Emily's Collection	9854 Garden Grove Blvd.	\$5,000
44.	Orange Photo Studio	9856 Garden Grove Blvd.	\$5,000
45.	Khanh Le. LLC	10130 W Garden Grove Blvd. Ste. 133	\$5,000
46.	Saigon Billiards	10035 Garden Grove Blvd.	\$5,000
47.	Thien Dang Inc.	14253 Brookhurst St.	\$5,000
48.	Luxury Hair Design & Beauty	14356 Brookhurst St.	\$5,000
49.	Mai Ninh Tailoring & Alterations	10704 Westminster Ave.	\$4,150
50.	HNH Blue Sky Restaurant Inc.	12127 Brookhurst St.	\$5,000
51.	Lisa's Hair & Nails	10572 Garden Grove Blvd.	\$5,000
52.	Diamond Seafood Palace 2	12181 Brookhurst St.	\$5,000
53.	D&F Bakery, Inc.	14346 Brookhurst St.	\$5,000
54.	Jenny Permanent Makeup & Skincare Academy	10708 Westminster Ave.	\$4,150
55.	Missy's Guest Home	9131 Healey Dr.	\$5,000
56.	Master Cleaner and Water	8951 Chapman Ave.	\$5,000
57.	Sofie Collections	9618 Garden Grove Blvd. Ste. 120	\$5,000
58.	Tin Thanh Inc.	9856 Westminster Blvd. #121	\$5,000
59.	Chapman Optometry, Inc.	13020 Chapman Ave.	\$5,000
60.	Saigon Deli Restaurant, Inc.	8911 Westminster Ave.	\$5,000
61.	Western Propane Services, Inc.	12600 Western Ave.	\$5,000
62.	Misoya Sushi	8893 Garden Grove Blvd.	\$5,000
63.	Beauty World	13206 Harbor Blvd.	\$5,000
64.	DL Best Investment Inc.	13522 Newhope St.	\$5,000
65.	Wave Hair Salon	11851 Gilbert St. Ste. #105	\$3,000
66.	Baby Bong Sua Market	10252 Westminster Ave.	\$5,000
67.	Brite Maintenance, Inc.	13041 Galway St. #C	\$5,000
68.	Kinns Fro-Zone, Inc.	9755 Chapman Ave. Unit B	\$5,000
69.	DHT Insurance & Tax Service	Westminster Ave. Ste. L	\$5,000
70.	Nguyen Bich-Thao	12893 Harbor Blvd. C1	\$5,000
71.	Mathnasium of Garden Grove	9240 Garden Grove Blvd. #17	\$5,000
72.	Pho 888	7725 Garden Grove Blvd.	\$5,000
73.	Jun Gyu Park DDS	12372 Euclid St.	\$5,000

	<b>Name of Business</b>	<b>Address of Business</b>	<b>Total Awarded</b>
74.	Gamjatang House	9567 Garden Grove Blvd.	\$5,000
75.	TocoToco Tea	12911 Magnolia St. Ste. A	\$5,000
76.	Ana Real Estate	10900 Westminster Ave. Ste 10	\$5,000
77.	Magnum Signs Group	10282 Trask Ave. Ste. F	\$5,000
78.	Chez Rose Floral Designs	7261 Garden Grove Blvd. Ste. A	\$5,000
79.	Kathy & Kaitlin Investment Corporation	12023 Garden Grove Blvd.	\$5,000
80.	CC Fashion & Gifts	9762 Garden Grove Blvd.	\$5,000
81.	Integrity IT Solutions, Inc.	7351 Garden Grove Blvd. Ste. A	\$5,000
82.	KiwanisLand	9840 Larson Ave.	\$405
83.	Fun Cuts 4 Kids	6042 Chapman Ave.	\$5,000
84.	Aikido Aishinkai Dojo	13133 Brookhurst St.	\$5,000
85.	Kim's Hair Nails and Spa	12905 Main St.	\$5,000
86.	Euclid Dental Center	13302 Euclid St.	\$5,000
87.	The Room Hair Studio	8601 Westminster Ave. #3	\$5,000
88.	T & Y Inc.	13512 Newhope St.	\$5,000
89.	Vo Sandwiches	9131 Garden Grove Blvd.	\$5,000
90.	Vincent V. Le, DDS	12518 Westminster Ave. Ste. B	\$5,000
91.	A & R Bakery	13221 Harbor Blvd.	\$5,000
92.	Nam Giao Restaurant	10145 Westminster Ave.	\$5,000
93.	ITango Restaurant and Lounge	10022 Garden Grove Blvd.	\$5,000
94.	New Friendly Capital Corporation	10098 Westminster Ave.	\$5,000
95.	Lucky Tires	13128 Magnolia St. # A	\$5,000
96.	Nancy Inks	10971 Garden Grove Blvd. Unit B	\$5,000
97.	A & H Refrigeration Inc.	7111 Garden Grove Blvd. Ste. 102	\$5,000
98.	Metta Blocks	9575 Chapman Ave.	\$5,000
99.	Legacy Nails and Spa	11875 Valley View St.	\$5,000
100.	Bodhi Academy Afterschool Center	8762 Garden Grove Blvd. #102	\$5,000
101.	Fuma Natural Corporation	12881 Knott St. #113	\$5,000
102.	Cafe Orange Inc.	9436 Garden Grove Blvd.	\$5,000
103.	Jayson M. Aquino & Associates	12881 Knott St. Ste. 221	\$5,000
104.	My Vi Mi Gia Restaurant Inc.	9790 Westminster Ave.	\$5,000
105.	Hodori Kimbap	9858 Garden Grove Blvd.	\$5,000
106.	Renegade Taco	12900 Euclid Ave. C-120	\$5,000
107.	Dianne Skin Care Clinic	9579 Bolsa Ave.	\$5,000
108.	Mr. Sign	8701 Garden Grove Blvd. Ste. 150	\$5,000
109.	Ceragem-The Healing & Wellness Center	12093 Brookhurst St. # A	\$5,000
110.	B&B Liquor Deli	9782 Westminster Ave.	\$5,000
111.	Viva Express	12042 West St.	\$5,000
112.	Suzanne Elizabeth Nguyen, DDS, Inc.	11025 Magnolia St.	\$5,000
113.	Garden Grove Computer School	9658 Garden Grove Blvd. #201	\$2,500
114.	Beauty Journey Studio LLC	8942 Garden Grove Blvd. Ste. 106	\$5,000

	<b>Name of Business</b>	<b>Address of Business</b>	<b>Total Awarded</b>
115.	Boocha LLC	12201 Brookhurst St. Suite B	\$5,000
116.	Cleaners & Pure Water	13033 Euclid St.	\$5,000
117.	Celine Hair Salon	13920 Brookhurst St. Suite B	\$5,000
118.	C&D Fashion	11362 Westminster Ave. #J	\$5,000
119.	Grandpa Kitchen 168, Inc.	14208 Brookhurst St.	\$5,000
120.	Korean Folk Village, Inc.	9252 Garden Grove Blvd. Suite 29	\$5,000
121.	Bo De Express	10572 McFadden Ave.	\$5,000
122.	State Printing	10872 Westminster Ave. Suite 107	\$5,000
123.	Hanuri Restaurant	12942 Galway St. Suite B & C	\$5,000
124.	Lien Huong Alteration	9192 Garden Grove Blvd. Suite C	\$5,000
125.	T & V Dental Lab	11162 Trask Ave. Suite 101	\$5,000
		Total	\$608,935.00

**City of Garden Grove**

**INTER-DEPARTMENT MEMORANDUM**

To: Scott C. Stiles  
Dept: City Manager  
Subject: SCAG SUSTAINABLE  
COMMUNITIES PROGRAM  
GRANT - QUICK BUILD

From: Lisa L. Kim  
Dept: Community and Economic  
Development  
Date: December 16, 2020

**OBJECTIVE**

Convey information regarding a submittal for a Southern California Association of Governments (SCAG) Sustainable Communities Program Grant for a Quick Build Project.

**BACKGROUND**

In October 2020, SCAG held an application workshop for local jurisdictions seeking funds for active transportation and safety activities, specifically for Community or Area Wide Plans, Quick Build Projects, and Network Visioning & Implementation. A few specific goals of the grant were to promote, address, and ensure health, safety, mobility, accessibility, equity, arts, and connectivity. The key grant milestones are:

Application Deadline:	December 11, 2020
Proposal Review and Scoring:	December 2020 – March 2021
SCAG Council Approval/Ranking:	May 6, 2021
Commission Approval of Projects:	June 2021

**DISCUSSION**

The City's Quick Build proposal requested a SCAG grant in the amount of \$277,804. The project envisions a placemaking installation of a temporary traffic circle to be located in the City's downtown historic Main Street, at the intersection of Main Street and Acacia Parkway. This would be the City's first baseline traffic circle. This proposal aligns with the City's 2020 Active Downtown Plan (<https://ggcity.org/planning/garden-grove-active-downtown-plan>) by adding improvements to both street and traffic infrastructure to the downtown area while promoting health, safety, mobility, connectivity, arts, and culture.

A copy of the SCAG grant application is attached. Staff continues to monitor the SCAG grant process, and awaits notification while searching for other grant opportunities.



Lisa L. Kim  
Community and Economic Development Director  
Assistant City Manager



By: Paul Guerrero  
Real Property Agent

Attachment: SCAG Grant Application



2020-2021

# Sustainable Communities Program

## QUICK BUILDS APPLICATION



96%

96% 53 / 55 Fields Completed.

## 2020-2021 Sustainable Communities Program

### Active Transportation & Safety: Quick Builds Application

The Southern California Association of Governments' (SCAG) Sustainable Communities Program (SCP) is a technical assistance program that provides direct resources for jurisdictions and agencies for local planning and serves as a key implementation tool for Connect SoCal, SCAG's 2020-2045 Regional Transportation Plan and Sustainable Communities Strategy. The SCP strengthens local partnerships and implements strategies outlined in Connect SoCal to promote healthy, connected, and equitable communities.

The SCP will consist of multiple funding opportunities across several program areas throughout fiscal year 2020-2021 to support local jurisdictions and agencies with resources for strategies related to active transportation, safety, housing production, and integrated land use, among others. The first call for applications is focused on active transportation and safety with application tracks available for: 1) Quick Builds; 2) Community-wide Plans; and 3) Networking Visioning & Implementation.

This application has four sections total:

- A. Project Information
- B. Project Need
- C. Desired Outcomes
- D. Partnerships & Engagement

Please [click here](#) to view the scoring criteria for each question. There are indicators throughout the application that correspond to the associated scoring table.

It should take approximately 45-60 minutes to complete the application.

You can save your application at any point by clicking the save button on any page of the application. Please note that [an account is not required to save your application](#), just an email address (a link to your application will be sent to you for you to complete your application).

Please click on the "Next" button below to begin the application.



## A. Project Information

### 1 | General Information

**Agency Name**

City of Garden Grove

**Project Name**

Historic Main Street Connectivity & Mobility

**Address**

11222 Acacia Parkway  
P.O. Box #3070  
Garden Grove  
92840

**Project Manager**

Paul Guerrero

**Title**

Real Property Agent

**Email**

paulg@ggcity.org

**Phone Number**

(714) 741-5181

**Additional Contact Person**

Aronriti Mey

**Additional Contact's Title**

CivicSpark Fellow

**Additional Contact's Email**

amey@civicspark.lgc.org

**Additional Contact's Phone Number**

(213) 270-4050

### 2 | Project Details

**Project Start Date**

08/01/2021

**Project End Date**

07/01/2022

County  
Orange

Sub-region or COG  
Garden Grove

Amount Requested  
\$277,803.39

Local Match  
\$0

If your agency is submitting multiple applications, please prioritize them below.

Number of Applications Submitted  
1

Priority of this Application  
1

If your agency is partnering with additional agencies or community-based organizations for this project, please list them here and identify their roles.

*Note: Please indicate "NA" in the Partner Name and Role fields below if there are fewer than four partners.*

Partner Name  
Orange County Bicycle Coalition

Role  
Support, Plan and Experience Feedback

Partner Name  
Garden Grove Chamber of Commerce

Role  
Support, Plan and Experience Feedback

Partner Name  
Garden Grove Downtown Business Association

Role  
Support, Plan and Experience Feedback

Partner Name  
Alliance for a Healthy Orange County

Role  
Support, Plan and Experience Feedback

### 3 | Project Description

Please provide a short summary of your project that includes the major deliverables.

The City's Quick Build Proposal (Project) is a temporary traffic circle placemaking installation to be located in the heart of the City's downtown historic main street, at the intersection of Main Street and Acacia Parkway. This would be the City's first baseline traffic circle.

This Project would continue to foster mobility for pedestrians, cyclists, and motorists while regulating traffic speeds to limit any possible impacts caused by roadside collisions. The Project's scope would bond together four models of transportation: walking, cycling, public, and private transportation. The Project's baseline would enhance connectivity and accessibility within the targeted community by joining bus lanes, bike paths, and safe routes. This proposal aligns with the City's 2020 Active Downtown Plan by adding improvements to both street and traffic infrastructure to our downtown area while promoting health and safety.

The major deliverables that the City would generate from its outreach and engagement efforts would be a cache of data via online and in-person surveys. This feedback exercise would assist the City in evaluating the proposed traffic circle design concept. Specifically, the collected data from the community outreach and engagements would provide insight on the following questions 1) is the traffic circle needed, safe, useful, and accessible; 2) provide mobility and connectivity, and 3) promotes art, culture, equity, and community health.

### 4 | Background Information

The 2020 Regional Transportation Plan and Sustainable Communities Strategy (RTP/SCS), or Connect SoCal, seeks to "Protect the environment and health of our residents by improving air quality and encouraging active transportation (e.g., bicycling and walking)." The **Active Transportation Technical Report** outlines strategies for implementing the Active Transportation Component of Connect SoCal and the **Transportation Safety and Security Technical Report** outlines strategies for reducing transportation-related fatalities and serious injuries.

Please choose the type of strategies your project will implement:

- Environmental Justice Strategies
- Short Trip Strategies
- Planning Strategies
- Data Collection Strategies
- Education and Encouragement Strategies
- Safety Strategies

### 5 | Grant Administration

Grants will be managed by SCAG and implemented through its consultants for a five percent fee, deducted from the grant award, unless the applicant chooses to opt out of this service (See opt-out option below). As part of the grant administration, SCAG will pursue funding allocation from the California Transportation Commission for those projects receiving Active Transportation Program

funding, procure consultant support, and provide all necessary reporting and documentation required by CTC and Caltrans. The Sponsoring Agency will assign a project manager and assume responsibility for the timely use of funds. Grantees not wishing to use SCAG’s grant administration services will be required to complete all Caltrans allocation and contractual paperwork and be responsible for hiring their own consultants. See the **2021 Active Transportation Program Guidelines** for details on programming, allocation, evaluation, and reporting.

## B. Project Need (50 Points Total)

### 1 | Mobility (15 Points)

a. Does your community have a bicycle, pedestrian, complete streets, Safe Routes to School or comprehensive Active Transportation Plan, completed within the last five years?

Yes

Mark all that your community currently has:

	Completed	Year Completed	Link
<b>Bicycle Master Plan</b>	✓	October 2018	<a href="https://ggcity.org/sites/default/files/active-streets-master-plan-web.pdf">https://ggcity.org/sites/default/files/active-streets-master-plan-web.pdf</a>
<b>Complete Streets Plan</b>	✓	February 2020	<a href="https://ggcity.org/sites/default/files/GGADP_Final.pdf">https://ggcity.org/sites/default/files/GGADP_Final.pdf</a>
<b>Safe Routes To School Master Plan</b>	✓	March 2019	<a href="https://ggcity.org/sites/default/files/GG_SRTS_Phase_I_Plan.pdf">https://ggcity.org/sites/default/files/GG_SRTS_Phase_I_Plan.pdf</a>
<b>Active Transportation Plan</b>			
<b>Vision Zero Plan/Safety Plan</b>			
<b>Other Planning Document</b>			

If your plan is not currently available via hyperlink, please submit a PDF of the document with your application using the button below.

If yes, describe how the project will support implementation and engagement goals of the plan(s). If no, describe how this project will continue to build local capacity to facilitate the development of a plan in the future.

The proposed Project collectively supports the universal implementation goals identified in the City’s plans such as mobility and accessibility; connectivity, safety; infrastructure and support facilities; non-infrastructure programs; equity; arts and culture, and community health, as well as, each plan’s universal engagement goal for community outreach opportunities and engagement activities. The implementation and engagement aspects of the Project will inform, educate, and gather feedback with the community. Connectivity to Garden Grove’s Main Street centralizes and spurs a unified city-center promoting the arts and culture by beautifying city streets and creating placemaking with a place of interest. The Project will activate community education and support economic development by providing

equitable access. Public outreach through street events and workshops will engage community members while addressing pedestrian and cycling recommendations.

Prior to Project implementation, the City would develop a conceptual plan of the temporary traffic circle, the estimated cost to construct, and the outreach strategy. Implementation envisions the creation and activation a dedicated connectivity and mobility educational webpage to highlight the proposed Project. The interactive webpage would provide information about the Project's summary, goals, objectives, partners, timeline, milestones, community participation, education, maps, plans, engagement events, local partnerships, and a section for live updates/results. The Project's public outreach campaign would begin with a series of media releases, using both the traditional and online platform press releases. Engagement would include in-person activities where appropriate and online surveys, street events, and pop-up events. The project's non-infrastructure program would assist with educating the community on the benefits of a traffic circle, its support to economic development through community engagement, encouragement, and equity. Provided information would demonstrate how the proposed Project would enhance active transportation connectivity, and promote walking and cycling by acting as a key corridor for people, goods, and commerce.

**b. Describe the state of active transportation in your city and the project area. What infrastructure currently exists? What non-infrastructure programs are in place? How will this project support goals for both equitable infrastructure and non-infrastructure programs?**

Active transportation efforts remain a high priority for the City with eight successful grants with six completed and two near completion. The City continues to seek opportunities to secure grant funding for active transportation projects to increase and improve city-wide mobility for connecting all the many facets of city life. The City envisions safer neighborhoods building upon relationships and connecting residents of all ages and abilities through active safety. Improvements will strengthen a community to safely allow residents to walk, cycle, or commute to their desired destination. As indicated in the various active transportation plans, safety improvements include design upgrades by maintaining sidewalks, streets, and roadways to accommodate individual walking, cycling, and driving. Also included in the plan is lighting, landscaping, striping, and signage to refine pedestrian and vehicular safety.

Recently, as it pertains the project area, the City completed the Downtown Active Plan, completed a nearby pedestrian and bicycle trail that connects into the downtown area near the proposed traffic circle, and is in the process of improving the downtown pedestrian lighting.

Currently, the City's in-place non-infrastructure programs consist of all active transportation plans being available for review on the City's website. If awarded, the City plans to upgrade its non-infrastructure programs by engaging the community and educating locals on active transportation, including pedestrian and bicycle travel for short trips through encouragement, education, enforcement, and evaluation programs. The program would inform the community on how the proposed Project would target and invest in under-served areas, ultimately promoting the health and wellness of the community. Economic development will connect people to commercial and retail destinations through tourism and increasing the quality-of-life.

Applicant may wish to attach maps, photos, or walk audit results to support responses, but they are not required.

[City of Garden Grove\\_ATP Quick Build\\_support\\_PartBQ1sectionb \(1\).pdf](#)

[City of Garden Grove\\_ATP Quick Build\\_support\\_PartBQ1sectionb \(2\).pdf](#)

c. Describe the level of support for active transportation within your community or organization. This may include open streets events, community workshops, bike rodeos, or other community engagement efforts. Describe any supporting plans or policies adopted by your governing body related to active transportation that will support the proposed project by leveraging other efforts to create more walkable and bicycle friendly communities (Ex. Bicycle Parking Ordinance, Complete Street Policies, Transit Priority Areas, Specific Plans, etc.). If your agency or jurisdiction has not yet adopted such policies but has secured funding or initiated planning for such policies, please include expected dates of completion.

The City's commitment for active transportation is high as it has programmed three Open Streets Events (Event) and its fourth Event was placed on-hold due to the Covid-19 Pandemic (COVID-19). The planned Event will take place as soon as the COVID-19 restrictions have been lifted by the State's Health officials. The last Event was held on April 1, 2017, during which pedestrians and cyclists experienced 2.5 miles of car-free, open, active, and safe streets to explore. The event attracted upwards of 15,000 local and regional attendees to car-free Garden Grove streets.

Additionally, the City has been awarded multiple active transportation grants that were supported by numerous volunteers and a wide spectrum of community partners such as, Orange County Transportation Authority, Alliance for a Healthy Orange County, Boys and Girls Club of Garden Grove, OC Health Care Agency, PEDal, Community Arts Resources, Inc., Garden Grove Unified School District, Garden Grove City Council, and the City's dedicated team. In coordination with the City's partners, events included bicycle repair/refurbishment workshops, bicycle rodeos, helmet fittings, educational presentations, and activities focused on safety, healthy, and lifestyles.

Main Street Garden Grove host a weekly open-street event that draws hundreds of visitors to the street closure events. Community organizations and businesses engage with the public by displaying booths, which allow for open vending around the desired Project site. Community events include weekly car shows and farmer's markets.

In 2016, through the award of the Bicycle Corridor Improvement Program Grant, the City designed a bicycle and pedestrian trail and completed the construction in June of 2020. The trail was officially named the Congressional Medal of Honor Bike and Pedestrian Trail. In 2018, the City was awarded a CAL FIRE Grant which included funds to irrigate and plant 363 trees to beautify, assist the City with the reduction of greenhouse gases, vehicle and dust emissions, and improve the air quality. The project is scheduled to be completed by December 2020. Upon completion, this trail provides one mile of safe connection into the proposed Project area, leading toward the proposed traffic circle on Main Street and Acacia Parkway. The trail transverses through the City's lower-income areas as depicted by the Department of Housing and Urban Development, Low-and-Moderate Income Summary Data for Fiscal Year 2014, City of Garden Grove Lower Income Areas 2015-2020 Consolidated Plan Map, published on November 17, 2014. Lower-income concentration is defined by Census Block Groups with 51% of households that have incomes at or below 80% of the area median income. The census tracts include 088203, 088701, and 088601.

## 2 | Safety Benefits (20 Points)

**a. Please list your current county or citywide Office of Traffic Safety (OTS) rankings. To view the rankings please visit the Sustainable Communities Program page.**

*Note: OTS scores are not available for the following cities: Avalon, Bradbury, Calipatria, Hidden Hills, Rolling Hills, and Rolling Hills Estates. If your project is located in one of these cities, please select it from the options provided below.*

**Choose Your County**

Orange

**Choose Your Jurisdiction**

Garden Grove

**Jurisdiction Safety Ranking**

7

If the city in which your project is located is not available as a selection above, please select the city in which your project is located from the options provided below:

b. Describe any factors that impact safety in the project corridor (high speeds, lack of infrastructure, community disinvestment, etc.). How does this project respond to an identified safety need and how will this project engage non-traditional, stakeholders, and the most impacted communities to address these factors?

The lack of pedestrian lighting, high-visibility crosswalks, push-buttons, signal-heads, yield-lines, signage, handicap-access, bulb-outs, and change-lanes are factors that hinder the safety of the Project area. The Active Downtown Plan provided citywide collision data from January 2014 to December 2018 obtained from the Traffic Injury Mapping Systems. The information analyzed the Downtown area within a half-mile radius and of the occurred 162 collisions, 21 were pedestrian-involved and 16 were bicyclist-involved. Both were an increase since 2017, with pedestrian-involved doubling and bicyclist-involved collisions nearly tripling. Intersections with high pedestrian- and bicyclist-involved collisions frequency include Garden Grove Boulevard and Nelson Street (southwest of Project site), Nelson Street and Stanford Avenue (northwest of Project site), and Euclid Street and Garden Grove Boulevard (southeast of Project site). Approximately 80% of pedestrian-involved collisions and 100% of bicyclist-involved collisions occurred within 250 feet of an intersection.

Historically, traffic circles enhance safety for all pedestrians, cyclists, and motorists. Through the Downtown Active Plan and its series of community outreach and engagements, it was determined that a traffic circle concept would mitigate roadside accidents and casualties in this area, as well as, enhance the intersection with an artful design solution and create a sense of placemaking.

Through the temporary Build Out exercise of the traffic circle, the City plans to engage and respond with their supporting Project partners, downtown stakeholders, visitors, customers, and the impacted communities regarding any non and identified safety need and/or design via the on-line and in-person surveying, community events, pop-up surveying, on-line educational information, on-line comments and response section, as well as its outlets of questions and answers. All received information will be available on the City's dedicated web page for interested stakeholders to retrieve and view. A designated Project contact number would be provided for those community members who prefer to discuss the Project via telephone. Lastly, the City will continue to seek different modes of outreach and engagement activities throughout the implementation of the Project to ensure all possible feedback is collected.

### 3 | Disadvantaged Communities & Public Health (15 Points)

a. Provide the Healthy Places Index score for the area where the project will be completed (the geography can be changed in the “California Healthy Places Index” box to the right of the screen). If data is not available at your project level, use the smallest geography available. If you need assistance with finding data for this question, contact your county health department.

Geographic Unit of Data Provided:  
Tract 886.-1

Healthy Places Index Score:  
This tract has healthier communities conditions that 43.2% of other California census tracts.

b. Applicants shall show how their project benefits a disadvantaged community. Use the definitions for Environmental Justice Area, Communities of Concern, and SB 535 Disadvantaged Areas identified in the Connect SoCal Environmental Justice Technical Report. List all Census Tract data below.

*Note: Please indicate "NA" in the fields below if this item is not applicable*

	Number Of Census Tracts
Census Tract	2; 0605908861, 06059088602
Environmental Justice Area	2; Tier2: 32590100, Tier2: 32596100
Community Of Concern	0
SB 535 Disadvantaged Area	0
Native American Tribal Lands	0

Additionally, provide a map as an attachment to the application using the following link:  
[https://bit.ly/SCP\\_EJTool](https://bit.ly/SCP_EJTool)

[City of GardenGrove\\_DACmap\\_HistoricMainStConnectivity & Mobility.pdf](#)

c. Describe how your project will directly improve health outcomes and the quality of life for residents in disadvantaged communities within or adjacent to the project area. Explain the anti-displacement strategies your project will consider or employ to ensure those with the greatest need are not negatively impacted by this project.

The area is located within two (2) Environmental Justice Areas (EJA). The Active Downtown Plan will build connectivity and promote walking, cycling, and public transportation for short travel around the area with little to no reliance on a vehicle. The traffic circle will provide safety for all who choose to cross the area through walking or cycling. Disadvantage communities in the location will benefit from improved air quality from vehicular and dust emissions, less noise pollution, improved public health, and infrastructure. Vehicle Miles Traveled will be reduced due to improved street routes. Safety measures will improve the quality-of-life in the area by beautifying and connecting the streets to commerce, employment, entertainment, recreation, and art. EJA have greater concentrations of minority population or low-income house-holds in the general region. Improved connectivity and mobility infrastructures will not only provide children and elderly with walkable streets, it will



allow access for every pedestrian population. Connectivity for bike and pedestrian crossing will improve the distribution of travel distance/travel time for car and transit movement.

Based on the California Environmental Protection Agency (CalEPA), CalEnvironScreen 3.0, the census tract that encompass most of the Downtown Garden Grove boundary ranks at the 73rd percentile. The areas to the north and west of Downtown have lower scores, the census tract immediately to the east (bordering 9th and Newhope Streets) has a 76th percentile score. The tract east of Euclid Street and mostly south of the SR-22 is the most disadvantage Garden Grove community, scoring at a 93rd percentile. Overall, the downtown area is still heavily burdened by multiple sources of pollution and adjacent to areas that do meet the 75th percentile threshold as determined from the California Office of Environmental Health Hazard Assessment, SB 535 Disadvantage Communities, 2017.

Together, the Downtown Garden Grove and its surrounding half-mile radius area ranks at the 79th percentile among all census tracts for the average rate of hospital visits related to cardiovascular disease. While this can be a result of an increasingly sedentary lifestyle, poor air quality conditions are a major contributor to increased rates of chronic diseases as noted by the United States Environmental Protection Agency, Health and Environmental Effects of Particulate Matter, June 2018. Poor air quality conditions resulting from vehicle emissions and toxic releases from facilities have a strong correlation with increased rates of asthma rates, higher than the City of Garden Grove (39th percentile) and Orange County (28th percentile).

## C. Desired Outcomes (35 Points Total)

### 1 | Safety Strategies (5 Points)

a. How will safety and education and engagement activities be prioritized in the development and implementation of the project? Discuss analysis tools, outreach or other strategies to be included in the scope of work to ensure safety education and engagement strategies are prioritized in the project development, implementation and evaluation phases.

Education and engagement activities are crucial to inform stakeholders on the safety benefits of active streets and the proposed traffic circle improvement project. The goal is to reduce impacts from roadside collisions while expanding Garden Grove's accessibility, connectivity, and enhancing community safe routes. The education and engagement activities include communication on the benefits and goals of active streets and the proposed traffic circle. Information would include fact sheets available in English, Spanish, Vietnamese, and Korean.

It is envisioned that the safety strategies would identify: 1) key stakeholders, constraints, and who needs to review the information; 2) frequency of information delivery; 3) appropriate content provided, and 4) how is the message conveyed. The City would initiate the conceptual plan of the temporary traffic circle and prepare cost estimation to construct the build out. Incorporation of innovation with activating a dedicated Traffic Circle Build Out webpage that would be interactive and be an information hub that provides the project's summary, goals, objectives, partners, timeline, milestones, community participation, education, maps, plans, engagement events, and a section for live updates/results. The Project's public outreach efforts would begin with media releases, both the traditional and social media platforms. Engagement would include face-to-face and online surveys, street events, pop-up events and feedback. These engagement activities are meant to educate the community on active transportation safety, provide a hands-on experience, and encourage

stakeholder feedback to ensure the proper infrastructure solution. Following each outreach activity, a recap of effectiveness of each activity by its qualitative and quantitative responses as well as the online impressions will be conducted to ensure success in the next activity.

Provide a letter of support from School Districts, or other partnering organizations that are committed to enhancing safety in the project area. The letter should include a description of the support the agency or organization will provide or how the organization will be engaged in the project (such as participate on a technical advisory committee).

[City of Garden Grove\\_Quick Build\\_GGUSD\\_Safety\\_LOS.pdf](#)

## 2 | Public Health Strategies (5 Points)

a. How will public health be prioritized in planning and project implementation? Discuss any analysis tools, outreach or other strategies incorporated into the scope of work that will help ensure health outcomes are considered in the development, project implementation and evaluation phases.

Public health will be prioritized in the planning and project implementation by illustrating information that enhances the City's street infrastructure that promotes and encourages walking, cycling, and public transportation; that the proposed Project will aid to the reduction in greenhouse gases, vehicle and dust emissions, and improve air quality; and that the community sustainability will be less dependent on vehicle miles traveled for daily tasks (i.e., access to markets, parks, schools). The project will build upon school Safe Routes to target childhood obesity as well as the City's adult obesity rate of 21.6%. The City's educational component would provide factsheets on the benefit of walking and cycling to help combat the low rate of physical activity of 29.7% as documented by Southern California Association of Governments 2019 local profiles. The City would generate an online interactive map on the City's dedicated web page that would provide the health benefits if one were to walk or cycle the proposed project area and allow stakeholders the ability to attach photographs and comments to encourage the use and describe the experience of the improvements.

After each activity, City staff will discuss and evaluate the effectiveness of each outreach and engagement activity by its qualitative and quantitative responses or lack of. If the activity results were not productive, adjustments on the material, language, questions, content, approach, etc. would be made to ensure clarity and success in the City's next outreach and engagement activity.

Provide a letter of support from the County Health Department, health care agency, or health focused community-based organization. The letter must include a description of how the partner will support the project.

[City of Garden Grove-Quick Build\\_Alliance for a Healthy OC\\_Public Health LOS.pdf](#)

## 3 | Community Engagement Strategies (5 Points)

a. Describe meaningful approaches for engagement that will be included in your project.

Include target audiences, outreach and engagement strategies and desired outcomes.

Applicant should include non-traditional strategies for reaching members of disadvantaged communities, non-English speaking populations, and those with limited internet access.

As the fifth largest City in Orange County and with a population of 180,000 residents, Garden Grove has a diverse community in which multiple engagement platforms are available for the target audience of local residents and visitors who frequent the project area. The outreach

and engagement strategies include the use of City bi-lingual translators, traditional media, online media, a dedicated website with interactive tools, cultural radio outlets, community-based organizations, local nonprofits, government-based organizations, and local faith-based institutions. Direct engagement strategies includes face-to-face surveying via public events, such as car shows, farmer's market, open streets, or pop-up events. The goal of the outreach and engagement strategies is to reach every segment of the community population who frequent this area as well as participates in active transportation and determine if this Project would enhance connectivity and accessibility within the targeted community and promote health and safety.

Overall, the intent is to reach and engage with as many people from a diverse segment of the community population (age, gender, background, socioeconomic, etc.) to collect data to evaluate and determine if the proposed traffic circle is the correct solution for the Main Street and Acacia Parkway intersection. The City will implement the following additional outreach and engagement activities to reach the disadvantage communities that have limited internet access or are non-English speaking: 1) publish information in the City Works newsletter publication that is circulated to all water paying households and businesses; 2) information will be dispersed through the numerous Chamber of Commerce offices, Garden Grove, Korean, Hispanic, and Vietnamese; 3) information will be communicated through the City's various non-English radio stations; 4) the Project coordinators will identify City staff who are bi-lingual and who can help translate Project information to the non-English speaking population. Also, the City will use the Project partners who historically have a one-to-one relationship with the community to reach the disadvantaged and/or the limited internet access population in the Project area.

#### 4 | Project Outcomes & Scope of Work (20 Points)

**a. State the desired outcomes of the Project in measurable terms that relate directly to the identified need/problem(s) identified in Part A and the strategies outlined previously in Part B. The desired outcomes should be concise (use bullets), address a specific issue(s), and be achievable.**

*For example:*

*A goal of this project is to engage a minimum of 30% of local community residents in the project area and collect a minimum of 300 surveys from community members.*

*A goal of this project is to address a gap in active transportation infrastructure within the project area identified as high priority in the most recent mobility or active transportation plan.*

*A goal of this project is to address and respond to an identified safety need and improve safety within the project area, by reducing serious injury from traffic crashes.*

- Construct a temporary traffic circle as designed to experience and obtain feedback.
- Create and implement a survey to obtain both person-to-person and online feedback.
  1. Minimum of 500 person-to-person surveys. Covid-19 restrictions permitting.
  2. Minimum of 500 online surveys.
  3. A count on the traffic circle need, safety, use, and accessibility.
  4. A count on the need for active transportation infrastructure within the Project area.
  5. A count of the need to provide a community health infrastructure.

6. A count on the affectedness or non-effectiveness of the City's non-infrastructure program.
7. A count on whether the project would promote art, culture, equity, and community health.
8. A count on reaching members of the disadvantage communities, non-English speaking populations, and those with limited internet access.
9. A count on online impressions.

- Collect information for alternative safe routes within the Project area.
- Collect information on possible safety need not address in the Project.

**b. Identify the tasks and deliverables to be completed to accomplish the stated outcomes above. Provide a brief summary of the deliverables contained in your scope of work. For resources on best practices for safety, public health, community engagement strategies, and to download the template scope of work for this application, go to the **Sustainable Communities Program page**. Reviewers will examine both the scope of work and this summary when scoring this section of the application.**

*For example:*

*Formation of a Community Advisory Committee.*

*Data collection of existing conditions to inform a baseline.*

*Evaluation and project performance assessment, including surveys, active transportation counts, air quality assessment, etc.*

*A final report with detailed descriptions that can inform future grant applications.*

The tasks & deliverables to be completed to accomplish the proposed temporary traffic circle located in the City's downtown, historic main street, at the intersection of Acacia Parkway & Main Street are as follows:

#### Task 1: Project Management

1. Project Team Meetings—Organize & hold bi-monthly project meetings. Deliverables agenda & meeting notes.
- 2 Invoicing & Reporting—Collect invoices & team notes for monthly invoicing & Project reporting. Deliverables invoices & reports.
- 3 Project Close Out Files—Collect documents, convert & deliver digital file. Deliverables digital file.

#### Task 2: Existing Conditions Analysis

- 1 Data Collection & Baseline Assessment—Compile existing City collision & traffic data, demographics of pedestrians & bicyclists, land use, & level of traffic use, active transportation peak hour counts to establish baseline. Deliverable summary document.
- 2 Project Information—Visit built traffic circles, observe, & generate notes. Deliverables observation summary.

#### Task 3: Community Engagement

- 1 Engagement Plan—Develop community engagement plan, including pop-up events, advertising & marketing strategies. Strategies, low tech and virtual options due to the COVID. Deliverables digital file engagement plans & documents.
- 2 Community Workshops—Host pop-up events. Deliverables pop-up documents & results.
- 3 Non-Infrastructure Program—Web page. Deliverables web page print screen, digital file.
- 4 Community Advisory Stakeholders—Collect Survey Information. That includes Project

comments & feedback from participating community stakeholders. Deliverables, summary of survey responses.

5 Internal Advisory Committee–Evaluate feedback & design traffic circle. Deliverables agenda & meeting notes.

#### Task 4: Project Plans & Materials

1 Conceptual Plans–Develop conceptual plan, traffic control plans, & cost estimates.

Deliverables would be the conceptual plans.

2 Consultant & Plans–Select licensed professional engineer, produce & traffic control plans; licensed professional company, install traffic circle & street improvements, Select art installation installer, erect traffic circle place-making. Deliverables professional contracts & plans.

3 Plan Check–Plan check build-out plans. Obtain permits. Deliverables would be approved build-out plans.

4 Material Plan & Budget–Develop materials & sourcing plan. Deliverables, cost & invoices.

#### Task 5: Implementation & Evaluation

1 Evaluation & Documentation Strategy–Develop, implement documentation & evaluation strategy. Before/after count & audit data, existing conditions, metrics, & photographs. Include media coverage, community design input & survey review. Deliverables, documentation & summary report.

2 Project Implementation & Monitoring - Maintenance & monitoring plan. Deliverables, documentation, reports, & photographs.

#### Task 6: Final Reports & Presentation

1 Draft Final Report–Final report, summarizes the project, feedback, & data collected, next steps, & recommendations. Deliverables final report.

Please upload your proposed scope of work based on the appropriate scope of work template from the **Sustainable Communities Program page**.

[City of Garden Grove Quick Build SOW \(2\).pdf](#)

[City of Garden Grove Quick Build SOW \(3\).pdf](#)

[City of Garden Grove Quick Build SOW \(4\).xlsx](#)

[City of Garden Grove Quick Builds SOW \(1\).pdf](#)

## D. Partnerships & Engagement (15 Points Total)

### 1 | Cost Effectiveness (5 Points)

a. SCAG aims to limit duplication of efforts across the region and provide best practices for many of the project components eligible through the AT-SCP. If selected what existing methodologies/tools/templates will be integrated into your plan. Please visit the Resources section on the [Sustainable Communities Program website](#) for more information.

Alternatively, please describe how the plan promotes multi-jurisdictional collaboration and/or seeks to leverage and expand the impacts of the project beyond a single municipality.

Connectivity and mobility for all residents and by-passers allows for a large amount of feedback from the community. The Project will allow for unique outreach events which will engage community stakeholders all around the City. The traffic circle will be a distinct infrastructure unique to Garden Grove Historic Main Street. The improvements will work to improve pedestrian safety while promoting cleaner alternatives to mitigate against vehicle emissions and dust, in turn promoting better health and air quality in the project area. The Project will address transportation disparities in Orange County as a whole to improve connectivity for not only Garden Grove, but the County as well.

Engagement will involve the community by interactive, both in-person and online, surveying of the project area. Area and culture will help to stimulate community building. The permanent traffic circle installation will involve an art/structural element that will beautify the City streets. The traffic circle will work as a dual purpose installation, first, it will serve as another element that beautifies the downtown Garden Grove area and second, it will prevent accidents and collisions. Garden Grove hopes that City local partners will work to ensure the education and involvement of the community by addressing health and transportation as a key component extending bike routes to promote cycling and exercise for short trips.

The Project will stimulate more mobility for residents of Garden Grove while improving sustainability in the region in connecting many facets of transportation (walking, cycling, and driving). The City plans to test out the Project scope, then receive community response and finally, implement the strategies in the desired project location. Collaborators will assist the City to promote the health and safety of all pedestrians in the area and county.

Through a regional lens, our proposed improvements would provide another link to a corridor that would connect the disadvantaged communities in the City of Stanton and Santa Ana to access resources in the City of Garden Grove. The Orange County Transit Authority will work with city municipalities to assist in route access and connectivity. Community events and outreach will work to expand and educate county residents.

## 2 | Commitments, Partnerships & Leveraging (10 Points)

**a. Provide letters of commitment for your project from a minimum of three (3) other agencies or stakeholder groups that will contribute resources to the project's success. These letters are in addition to other letters required throughout this application.** Each letter should include a brief list of the types of activities that the other jurisdiction or stakeholder group will commit to providing as part of the project. Stakeholder groups can include, but are not limited to, the following:

*Youth/Senior Group*

*School District*

*City Agency*

*Councils of Governments*

*Transit Agency*

*Community Based Organization*

*Faith Based Organization*

*Chamber of Commerce/Business Group*

*Advocacy Group (Social Equity, Health, Environment, etc.)*

[City of Garden Grove Quick Build Orange County Bicycle Coalition Stakeholder LOS.pdf](#)

[City of Garden Grove Quick Build Garden Grove Tourism Promotion](#)

[Corporation Stakeholder LOS.pdf](#)

[City of Garden Grove Quick Build City of Santa Ana Stakeholder LOS.pdf](#)

[City of Garden Grove Quick Build City of Stanton Stakeholder LOS.pdf](#)

[City of Garden Grove Quick Build Garden Grove Business Association Stakeholder LOS.pdf](#)

[City of Garden Grove Quick Build Garden Grove Chamber of Commerce Stakeholder LOS.pdf](#)

b. Each letter should include a brief list of the types of activities that the other jurisdiction or stakeholder group will commit to providing as part of the project. Scoring for this section will include a review of the proposed budget submitted as part of your scope of work (submitted under Section C, Subsection 4, Question b of this application). The budget should reflect compensation for commitments from any non-governmental organization.

# City of Garden Grove

## Historic Main Street Connectivity and Mobility

### Exhibits



**Project Area—Aerial**

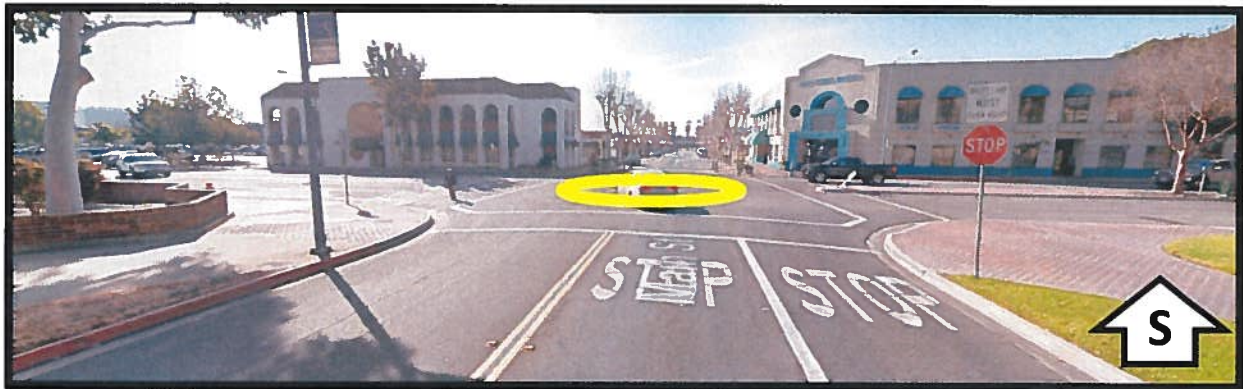


**Project Area—Aerial Close-Up**





**Main Street & Acacia Parkway — North View**



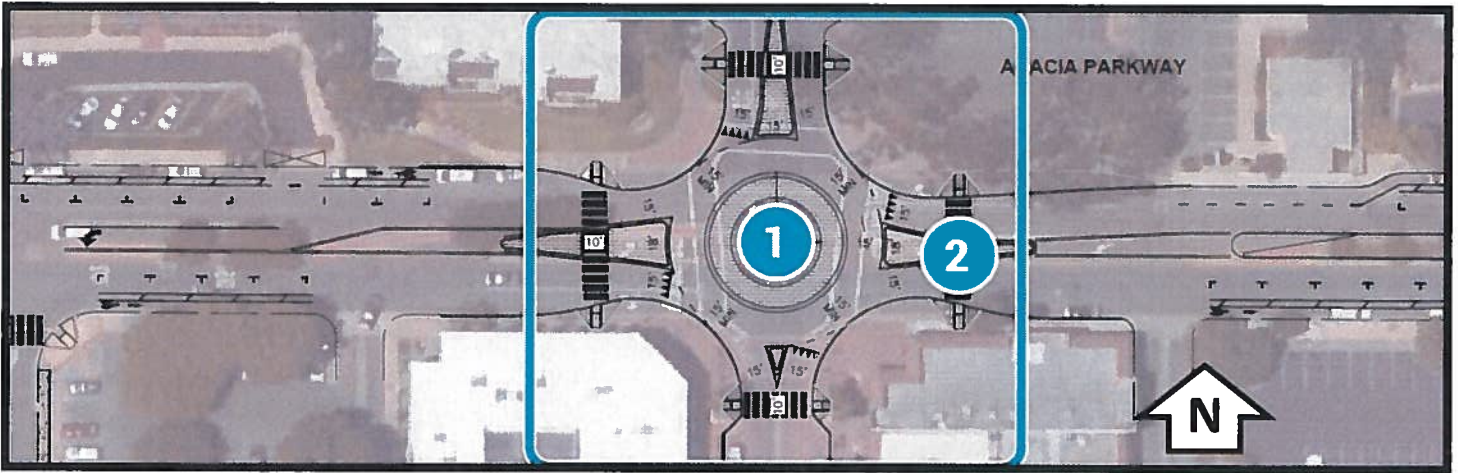
**Main Street & Acacia Parkway — South View**



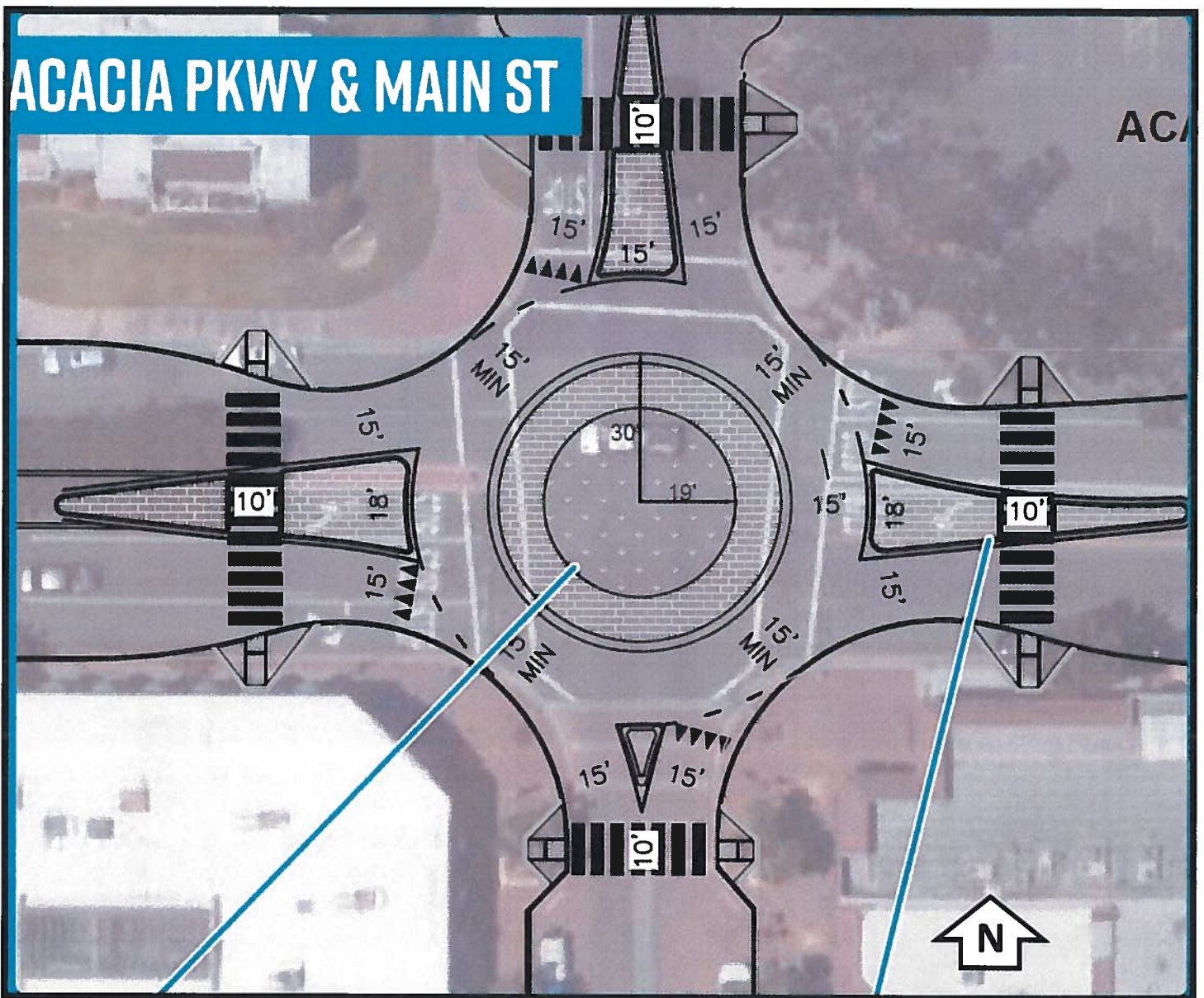
**Main Street & Acacia Parkway — East View**



**Main Street & Acacia Parkway — West View**



**Turning Circle—Main Street & Acacia Parkway — Concept**



**Turning Circle—Main Street & Acacia Parkway — Concept**

## Main Street & Acacia Parkway Temporary Traffic Circle Concept



The Project proposes to erect a temporary traffic circle with a placemaking art installation for a period of eleven (11) months located in the City's downtown historic main street, at the intersection of Main Street and Acacia Parkway. The temporary traffic circle center piece will consist of stacked fruit crates to honor Garden Grove and Orange County's rich agricultural roots, surrounded by 5-gallon potted Japanese boxwood hedges, a circle of 42" tall looper reflective collar delineator tubes, safety yellow 6' long commercial parking blocks, and street striping. All four (4) corner crosswalks would be closed-off with stop sidewalk closed sandwich board signs and the existing crosswalks, and center-line striping would be removed. Eight (8) traffic circle signs on U-channel posts would be installed at specific locations to inform individuals of the approaching traffic circle. The single-lane traffic circle would be striped with splitter islands, pedestrian crosswalks, and yield lines. The temporary pedestrian crossings would be achieved by installing removable yellow boardwalk ramps and platforms that are ADA-compliant. The City would be required to remove approximately 50 linear feet of center median on the west side of Acacia Parkway replaced with street asphalt material in order to achieve the proper vehicle turning radius and clearance for the required 12'-wide pedestrian crosswalks.

## Main Street & Acacia Parkway Temporary Traffic Circle Concept

**WEEKLY MEMO 12-17-2020**

**SOCIAL MEDIA  
HIGHLIGHTS**



Post Performance  
for **Garden Grove City Hall**

December 10, 2020 - December 16, 2020

Review the lifetime performance of the posts you published during the publishing period.

  **GardenGroveCityHall**  
Wed 12/16/2020 6:27 pm PST

#**GardenGrove**, a message from ohealth. Please remember to practice the following non-medical preventative

ohealth



Post Link Clicks	0
Impressions	0
Reach	0
Engagements	1
Engagement Rate (per Impression)	N/A

  **GardenGroveCityHall**  
Wed 12/16/2020 3:17 pm PST

Latino Health Access's COVID-19 testing sites are free to everyone, with or without symptoms. You must make an an

**NOW AVAILABLE TO EVERYONE!**

Free COVID-19 testing is now available to anyone, with or without symptoms. Come walking or by car. Schedule your free test today!

When: Thursday, December 17  
9:30a.m.-3:30p.m.

Where: Lathrop Intermediate School  
1111 S. Broadway St.  
Santa Ana, CA 92707



 Appointment only Visit <https://oc.fulgentgenetics.com/> to register or open the camera on your phone to scan this code and be redirected to the registration website.

Impressions	112
Reach	112
Engagements	4
Engagement Rate (per Impression)	3.6%

  **GardenGroveCityHall**  
Tue 12/15/2020 2:49 pm PST

THIS Thursday, December 17, 5:30PM-6:30PM, we encourage #**GardenGrove** residents to attend the virtual open

**Virtual Community Open House**  
OC STREETCAR CONSTRUCTION UPDATES

Please visit <https://bit.ly/39fAYID> at 5:30 p.m. on December 17 to join the virtual open house. The virtual open house will be held in both English and Spanish.

December 17,  
5:30 - 6:30 p.m.

Call 1-669-900-6833 (Meeting ID: 823 6402 2263#) if you prefer to join the meeting by phone.



Impressions	535
Reach	521
Engagements	8
Engagement Rate (per Impression)	1.5%

**G** **f** GardenGroveCityHall  
Tue 12/15/2020 8:49 am PST

Cody Garling, who fought leukemia with the help of his brother's stem cells, took ownership of a new, custom Chevy



Video Views	348
Impressions	769
Reach	728
Engagements	64
Engagement Rate (per Impression)	8.3%

**G** **f** GardenGroveCityHall  
Mon 12/14/2020 6:02 pm PST

The Orange County Fire Authority has kicked off its 12 Days of Holiday Fire Safety, offering helpful tips and rer



Impressions	1,015
Reach	988
Engagements	23
Engagement Rate (per Impression)	2.3%

**G** **f** GardenGroveCityHall  
Sat 12/12/2020 8:45 am PST

Local food and drink establishments, find some relief through the City's new JOBS 1st To-Go program, which ain



Impressions	5,950
Reach	5,583
Engagements	277
Engagement Rate (per Impression)	4.7%

  **GardenGroveCityHall**  
Fri 12/11/2020 10:09 am PST

Final Week to Win Cash for Black Friday Goes BiGG Promotion Now, more than ever, Garden Grove businesses need

**BLACK FRIDAY GOES BiGG | City of...**



Now, more than ever, local businesses need our support. Shoppers who save their Garden Grove receipts from Black Friday, November 27 through Thursday, December 17, can win cash while

Post Link Clicks	<b>173</b>
Impressions	<b>16,178</b>
Reach	<b>9,155</b>
Engagements	<b>494</b>
Engagement Rate (per Impres...	<b>3.1%</b>

  **GardenGroveCityHall**  
Thu 12/10/2020 5:11 pm PST

Deadline Nearing for Community Input on City's Housing Needs Complete the interactive online survey, available

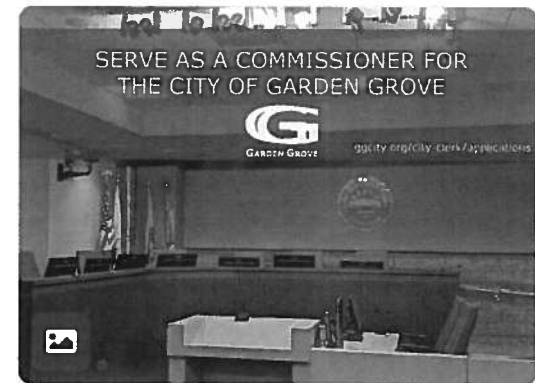
**Housing Element Update | City of...**



Post Link Clicks	<b>20</b>
Impressions	<b>906</b>
Reach	<b>854</b>
Engagements	<b>40</b>
Engagement Rate (per Impres...	<b>4.4%</b>

  **GardenGroveCityHall**  
Thu 12/10/2020 2:30 pm PST

SEEKING CANDIDATES FOR CITY COMMISSIONS Applicants must be Garden Grove residents and registered vot



Impressions	<b>1,992</b>
Reach	<b>1,895</b>
Engagements	<b>119</b>
Engagement Rate (per Impres...	<b>6%</b>





**GardenGroveCityHall**

Thu 12/10/2020 11:30 am PST

Last Tuesday, December 8, Garden Grove Mayor Steve Jones, District 2 City Council Member John R. O'Neill, District 5 C




Impressions	<b>3,919</b>
Reach	<b>3,428</b>
Engagements	<b>950</b>
Engagement Rate (per Impressi...	<b>24.2%</b>




## Post Performance for **Garden Grove**

December 10, 2020 - December 16, 2020

Review the lifetime performance of the posts you published during the publishing period.

  **gardengrovecityhall**  
Sat 12/12/2020 8:47 am PST

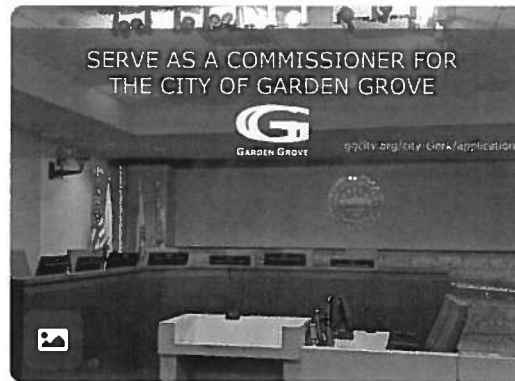
 Local food and drink establishments, find some relief through the City's new JOBS 1st To-Go program, which air



Impressions	<b>1,164</b>
Reach	<b>1,108</b>
Engagements	<b>28</b>
Engagement Rate (per Impressi...	<b>2.4%</b>

  **gardengrovecityhall**  
Thu 12/10/2020 2:30 pm PST

SEEKING CANDIDATES FOR CITY COMMISSIONS Applicants must be Garden Grove residents and registered vot



Impressions	<b>1,308</b>
Reach	<b>1,286</b>
Engagements	<b>41</b>
Engagement Rate (per Impressi...	<b>3.1%</b>

  **gardengrovecityhall**  
Thu 12/10/2020 11:30 am PST

Last Tuesday, December 8, Garden Grove Mayor Steve Jones, District 2 City Council Member John R. O'Neill, District 5



Impressions	<b>1,717</b>
Reach	<b>1,634</b>
Engagements	<b>96</b>
Engagement Rate (per Impressi...	<b>5.6%</b>



Post Performance  
for **City of Garden Grove**

December 10, 2020 - December 16, 2020

Review the lifetime performance of the posts you published during the publishing period.

**G CityGardenGrove**  
Tue 12/15/2020 8:54 am PST

Cody Garling, who fought leukemia with the help of his brother's stem cells, took ownership of a new, custom Chevy truck in a dramatic Make-A-Wish reveal on Main St. He's thankful to everyone who supported him & contributed to the blue Chevy truck!

#GG1956  
[youtube.com/watch?](#)

Post Link Clicks	3
Impressions	486
Potential Reach	4,290
Engagements	25
Engagement Rate (per Impressi...	5.1%

**G CityGardenGrove**  
Mon 12/14/2020 6:05 pm PST

@OCFA\_PIO has kicked off its 12 Days of Holiday Fire Safety, offering helpful tips to ensure a safe and happy holiday se



Impressions	987
Potential Reach	N/A
Engagements	15
Engagement Rate (per Impression)	1.5%

**G CityGardenGrove**  
Sat 12/12/2020 8:49 am PST

Local food & drink establishments, find some relief through the City's new JOBS 1st To-Go program, which aims to :



Impressions	545
Potential Reach	4,276
Engagements	18
Engagement Rate (per Impressi...	3.3%

 **CityGardenGrove**  
 Fri 12/11/2020 10:34 am PST

Final Week to Win Cash for Black Friday Goes BiGG Promotion Now, more than ever, businesses need the support



Impressions	522
Potential Reach	4,273
Engagements	6
Engagement Rate (per Impressi...	1.1%

 **CityGardenGrove**  
 Thu 12/10/2020 5:20 pm PST

Deadline Nearing for Community Input on City's Housing Needs Complete the interactive online survey, available



Impressions	467
Potential Reach	4,506
Engagements	13
Engagement Rate (per Impressi...	2.8%



Post Performance  
for **Garden Grove Police Department**

December 10, 2020 - December 16, 2020

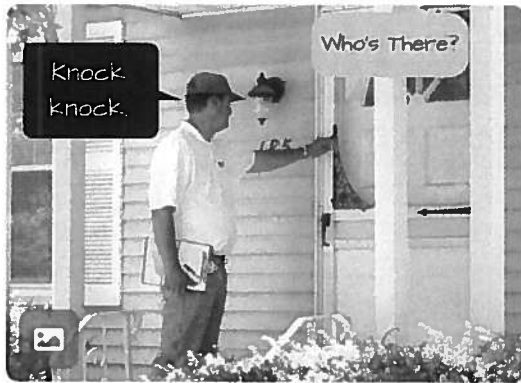
Review the lifetime performance of the posts you published during the publishing period.



**GardenGrovePD**

Thu 12/10/2020 12:00 pm PST

We have received numerous reports of 'distraction' burglaries near the residential tracks at Euclid St. and Chapman /



Impressions

**36,878**



**GardenGrovePD**

Fri 12/11/2020 12:35 pm PST

Last week, **#GardenGrovePD** officers helped Santa spread cheer to 32 deserving kids in **#GardenGrove** at our ann



Impressions

**6,297**





## Post Performance

December 10, 2020 - December 16, 2020

Review the lifetime performance of the posts you published during the publishing period.

**Included in this Report**

@Garden Grove PD K9 Unit

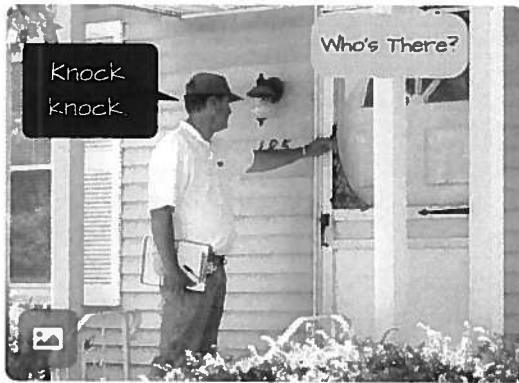
@Garden Grove Police Department



**gardengrovepd**

Thu 12/10/2020 12:00 pm PST

We have received numerous reports of 'distraction' burglaries near the residential tracks at Euclid St. and Chapman /



Impressions	<b>12,493</b>
Reach	<b>11,878</b>
Engagements	<b>331</b>
Engagement Rate (per Impres...	<b>2.6%</b>

**WEEKLY MEMO 12-17-2020**

# **NEWS ARTICLES**



# CITY OF GARDEN GROVE NEWS

Contact: Mark Ladney (714) 741-5382  
Public Works Department

Wednesday, December 16, 2020

## FOR IMMEDIATE RELEASE

Public Information Office (714) 741-5280

Follow the City of Garden Grove on Social Media



### **CITY OPERATIONS CLOSED, CITY EMERGENCY SERVICES AVAILABLE DURING HOLIDAY CLOSURE**

In observance of the Christmas and New Year's Day holidays, Garden Grove City Hall will be closed from Thursday, December 24, 2020 through Friday, January 1, 2021.

Street sweeping services and trash pickup will not be provided on December 25 and January 1. Streets will be swept as scheduled on all other days. Trash pickup will be delayed by one day.

Republic Services will provide free pick up of holiday trees during a two-week period, beginning Monday, December 28 through Friday, January 8. Trees must be out by 7:00 a.m. on regular trash collection days. Flocked trees are not recyclable and are not eligible for the free collection, but may be disposed of in the regular trash container or by scheduling a bulky item pickup.

Animal Care Services will continue to operate on a normal basis except for December 25 and January 1, when only emergency services will be available by calling the Garden Grove Police Department Dispatch at (714) 741-5704.

For police or fire emergencies, call or text 9-1-1. Non-emergencies can be reported by calling the Garden Grove Police Department Dispatch at (714) 741-5704.

For safety emergencies, such as water main breaks or downed signals, call the Garden Grove Police Department Dispatch at (714) 741-5704.

-more-

City Operations Closed, City Emergency Services Available During Holiday Closure  
2-2-2

During the holiday closure, water bills will not be due and services will not be cut off. Water bill payments can be made online at [ggcity.org/water](http://ggcity.org/water); by phone at (888) 867-2992; or dropped off in the payment box outside Garden Grove City Hall, 11222 Acacia Parkway (cash will not be accepted).

For more information on street sweeping, please call the Public Works Department at (714) 741-5375. For questions about holiday tree pick ups, call Republic Services at (714) 238-3300 or visit [www.republicservices.com](http://www.republicservices.com).

###



# CITY OF GARDEN GROVE NEWS

**CONTACT:**

Lisa Kim (714) 741-5121

Community & Economic Development Dept.

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

Public Information Office (714) 741-5280

Follow the City of Garden Grove on Social Media

Saturday, December 12, 2020



**CITY ANNOUNCES NEW GRANT PROGRAM TO SUPPORT LOCAL  
BUSINESSES PROVIDING FOOD AND DRINK DELIVERY TO-GO**

In response to the state's recent regional Stay-at-Home order, which restricts outdoor dining, the City has expanded its JOBS 1<sup>st</sup> program to add a new JOBS 1<sup>st</sup> To-Go, which aims to assist local food and drink establishments with access to grants of up to \$1,500. Qualifying local establishments can now apply for the JOBS 1<sup>st</sup> To-Go program by visiting [ggcity.org/businesses](http://ggcity.org/businesses).

"For many local businesses, shifting operations entirely to delivery and take-out comes with challenges," said Assistant City Manager and Community and Economic Development Director Lisa Kim. "The new grant program aims to augment a portion of operational costs, support the shop local initiative, while promoting local job retention."

The new JOBS 1<sup>st</sup> To-Go program will provide approximately 75 eligible businesses with \$1,000 grant funding for the purchase of goods, such as containers, plates, cups, and silverware. In addition, the grant will subsidize third party fees from companies offering food delivery, including Uber Eats, DoorDash, and Postmates.

Further promoting the shop local initiative, if an eligible business demonstrates purchases of goods of up to \$500 or greater from a Garden Grove retailer, an additional \$500 grant may apply.

-more-

## City Announces New Grant Program to Support Local Businesses 2-2-2

To qualify, food and/or drink establishments must be located in Garden Grove; have been open for at least one year; possess valid operating licenses, permits, and be in good-standing with the City; and show a minimum of 25% decrease in revenue due to COVID-19.

The JOBS 1<sup>st</sup> To-Go program is part of the Garden Grove Business Resource and Resiliency Plan, designed to assist local businesses, stimulate growth and job creation, while improving Garden Grove's economic vitality.

In addition, the City is offering the JOBS 1<sup>st</sup> program, which provides zero-interest loans of up to \$50,000 and grants of up to \$25,000 to eligible businesses for the creation and retention of jobs.

The Accessible Businesses program, allowing establishments to expand operations outside, is temporarily on hold until the state's regional Stay-at-Home order is lifted.

Local businesses are also encouraged to utilize additional resources provided by the county and state:

- Main Street Hiring Tax Credit provides financial relief to qualified small businesses for the economic disruptions resulting in loss of jobs. To apply, visit [taxcredit.cdtfa.ca.gov](http://taxcredit.cdtfa.ca.gov).
- California Rebuilding Fund helps small businesses rebuild with the assistance from flexible short-term loans. For details, visit [connect2capital.com/p/californiarebuildingfund](http://connect2capital.com/p/californiarebuildingfund).

-more-



City Announces New Grant Program to Support Local Businesses  
3-3-3

- America's Small Business Development Centers (SBDC) offers businesses valuable new and current resources. For information, visit [ociesmallbusiness.org/covid-resources](https://ociesmallbusiness.org/covid-resources).

For more information on Garden Grove's business programs and to apply for assistance, visit [ggcity.org/businesses](https://ggcity.org/businesses) or call the City's Office of Economic Development at (714) 741-5130.

###



# CITY OF GARDEN GROVE NEWS

CONTACT: Ana Pulido (714) 741-5280  
Public Information Officer  
Office of Community Relations/GGTV3

## FOR IMMEDIATE RELEASE

Public Information Office (714) 741-5280

Follow the City of Garden Grove on Social Media

Friday, December 11, 2020



## FINAL WEEK TO WIN CASH FOR BLACK FRIDAY GOES BiGG PROMOTION

The community is encouraged to participate in the City's end-of-year Buy in Garden Grove (BiGG) campaign, Black Friday Goes BiGG, by shopping local and saving their receipts. For every \$50 in total register receipts, shoppers will have the opportunity to win \$250 cash or a \$100 gift card to a local business of their choice. The deadline to participate is Thursday, December 17.

When shoppers collect \$50 in total register receipts from any Garden Grove business, they'll receive one raffle ticket towards a \$250 cash or \$100 gift card drawing. To receive the raffle tickets, receipts must be brought to the Garden Grove Chamber of Commerce, located at 12866 Main Street, Suite 102, by 1:00 p.m., next Thursday, December 17. Raffle tickets will not be available at business establishments.

If purchases were made from a participating BiGG business or Garden Grove Chamber of Commerce business member, shoppers will receive an additional raffle ticket. For business lists, visit [ggcity.org/biggs](http://ggcity.org/biggs) or [gardengrovechamber.com](http://gardengrovechamber.com).

On Monday, December 21, three winners will be announced on the City's and Chamber's websites and social platforms. Two winners will receive \$250 cash, and one winner will receive a \$100 gift card to a local business of their choice.

For more information, visit [ggcity.org/biggs](http://ggcity.org/biggs), or call the Office of Community Relations at (714) 741-5280.

###



# CITY OF GARDEN GROVE NEWS

Contact: Maria Parra (714) 741-5316  
Planning Division

Thursday, December 10, 2020

## FOR IMMEDIATE RELEASE

Public Information Office (714) 741-5280

Follow the City of Garden Grove on Social Media



### **DEADLINE NEARING FOR COMMUNITY INPUT ON CITY'S HOUSING NEEDS**

The City of Garden Grove continues to seek the public's input on developing an eight-year community housing strategy that will update the Housing Element, Safety Element, Land Use Element, and adopt a new Environmental Justice Element to the Garden Grove General Plan which will determine future housing needs in Garden Grove. An interactive online survey is available and can be accessed at [ggcity.org/housing-element](http://ggcity.org/housing-element) in multiple languages until Tuesday, January 12, 2021.

Garden Grove residents who complete the survey and sign-up to receive email updates will have a chance to win a City gift basket with a gift card and other promotional items.

The community is also encouraged to watch the City Council Public Hearing on Garden Grove's housing needs on Tuesday, January 12, 2021 at 6:30 p.m. The meeting will be live streamed on [YouTube.com/c/GardenGroveTV3/live](https://www.youtube.com/c/GardenGroveTV3/live). The meeting will be held at the Garden Grove Community Meeting Center, located at 11300 Stanford Avenue, in compliance with the state and county COVID-19 orders. Please stay home if you or someone in your household has tested positive for coronavirus, or experiencing flu-like symptoms.

-more-

DEADLINE NEARING FOR COMMUNITY INPUT ON CITY'S HOUSING NEEDS  
2-2-2

The Housing Element, a component to the Garden Grove General Plan, is mandated by the state to be updated every eight years to identify housing needs for all income levels during specific planning periods by meeting its Regional Housing Needs Assessment (RHNA) allocation. The City of Garden Grove's RHNA housing allocation for the 2021-2029 planning period is projected to be 19,122 units. The Safety Element will establish policies that support laws and regulations related to safety hazards; the Land use Element, and Zoning Code and Map will identify available land for agriculture, businesses, housing, and other categories; and the new Environmental Justice Element will minimize and equalize the effect of environmental hazards among residents.

Information about the RHNA methodology and allocation are available at [scag.ca.gov/rhna](http://scag.ca.gov/rhna).

For more information, please visit [ggcity.org/housing-element](http://ggcity.org/housing-element) or contact the Planning Division at (714) 741-5312 or email at [planning@ggcity.org](mailto:planning@ggcity.org).

###



# THÔNG TIN

## Từ Thành Phố Garden Grove

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông  
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Ana Pulido, (714) 741-5280  
PIO, Office of Community Relations



Thứ Ba, 15 tháng 12, 2020

### **TUẦN LỄ CUỐI ĐỂ MỌI NGƯỜI CÓ THỂ THAM GIA MUA SẮM TRONG THÀNH PHỐ VÀ CƠ HỘI TRÚNG GIẢI THƯỞNG**

Đây là tuần lễ cuối để mọi người trong cộng đồng tham gia vào chương trình 'Black Friday Goes BIGG' bằng cách mua sắm tại địa phương và giữ lại receipts (biên nhận) của họ. Với mỗi \$50 trong tổng số hóa đơn đăng ký, người mua sắm sẽ có cơ hội thắng \$250 tiền mặt hoặc một giải với gift-card trị giá \$100 để mua sắm tại bất cứ cơ sở kinh doanh nào trong Garden Grove. Hạn chót để tham gia là Thứ Năm, ngày 17 tháng Mười Hai.

Cho mỗi \$50 khi đi mua sắm tại Garden Grove, bao gồm nhà hàng, trạm xăng, dịch vụ cũng như các cửa hàng mua sắm, mọi người sẽ nhận được một vé xổ số để có cơ hội trúng 2 giải thưởng \$250 tiền mặt, và một giải với gift card trị giá \$100. Các receipts (biên nhận) phải được đem tới Garden Grove Chamber of Commerce để đổi lấy vé số, địa chỉ là 12866 Main Street, Suite 102, góc đường Acacia Parkway và Main Street trước 1:00 giờ chiều Thứ Năm, 17 tháng 12, 2020. Vé xổ số sẽ không có sẵn tại các cơ sở kinh doanh mà chỉ có tại Phòng Thương Mại Garden Grove (Garden Grove Chamber of Commerce.) Không giới hạn số lượng vé số cho người tham gia.

Vào Thứ Hai, 21 tháng 12, ba người chiến thắng sẽ được công bố trên các trang web và mạng xã hội của Thành phố và Phòng thương mại. Hai người chiến thắng sẽ nhận được \$250 tiền mặt và một người chiến thắng sẽ nhận được thẻ quà tặng trị giá \$100 cho một doanh nghiệp địa phương mà họ tự chọn.

Để biết thêm chi tiết, xin liên lạc Thành phố tại (714) 741-5280 hoặc Garden Grove Chamber of Commerce tại số điện thoại (714) 638-7950.

# # #



# THÔNG TIN

## Từ Thành Phố Garden Grove

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông  
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Lisa Kim (714) 741-5121  
Giám đốc Ban Phát triển kinh tế Thành phố



Thứ Hai, 14 tháng 12, 2020

### THÀNH PHỐ GARDEN GROVE CÔNG BỐ CHƯƠNG TRÌNH TRỢ CẤP MỚI ĐỂ HỖ TRỢ CHO CÁC DOANH NGHIỆP ĐỊA PHƯƠNG

Để đáp ứng lệnh 'Stay-at-Home' gần đây của tiểu bang, hạn chế việc ăn uống ngoài trời, Thành phố Garden Grove đã mở rộng chương trình JOBS 1st để có thêm chương trình "JOBS 1st To-Go" mới, nhằm hỗ trợ các doanh nghiệp bán thực phẩm và đồ uống địa phương với các khoản trợ cấp lên đến \$1,500. Các cơ sở tại địa phương hội đủ điều kiện hiện có thể đăng ký chương trình "JOBS 1st To-Go" bằng cách truy cập trang [ggcity.org/businesses](http://ggcity.org/businesses).

Chương trình JOBS 1st To-Go sẽ cung cấp cho khoảng 75 nhà hàng đủ điều kiện số tiền từ \$1,000 đến \$1,500 để mua hàng hóa liên quan đến việc bán thức ăn để mang đi (to-go) như hộp đựng thức ăn, đĩa, ly và muỗng nĩa. Ngoài ra, khoản tài trợ sẽ giúp trả chi phí mà nhà hàng phải trả các công ty cung cấp dịch vụ giao đồ ăn như Uber Eats, DoorDash hay Postmates.

Để thúc đẩy việc phát triển kinh tế địa phương, nếu một doanh nghiệp hội đủ điều kiện có thể chứng minh được sẽ giao dịch từ \$500 hoặc nhiều hơn với một doanh nghiệp bán vật liệu đựng thức ăn to-go cũng trong Thành phố Garden Grove, doanh nghiệp đó sẽ nhận thêm \$500.

Để được chấp nhận đơn xin, các nhà hàng hay tiệm bán thức ăn/thức uống phải tọa lạc tại Thành phố Garden Grove; đã mở được ít nhất một năm; có giấy phép hoạt động hợp lệ và chứng minh cho thấy doanh thu bị giảm từ 25% trở lên do ảnh hưởng COVID-19.

## THÀNH PHỐ GARDEN GROVE CÔNG BỐ CHƯƠNG TRÌNH TRỢ CẤP

2-2-2

Cô Lisa Kim, trợ lý tổng quản trị thành phố kiêm giám đốc Ban Phát Triển Kinh Tế và Cộng Đồng chia sẻ, "Đối với nhiều doanh nghiệp địa phương, việc chuyển hoàn toàn sang bán thức ăn 'to-go' đi kèm với những khó khăn. Chương trình JOBS 1st To-Go nhằm mục đích giúp thêm một phần chi phí hoạt động, hỗ trợ các cửa hàng tại địa phương, đồng thời thúc đẩy duy trì việc làm tại địa phương." Cô Lisa nói thêm, "Chương trình này có ngân quỹ giới hạn nên ai nộp đơn trước sẽ được trước."

Chương trình JOBS 1st To-Go là một phần của kế hoạch khuyến khích kinh doanh và phát động khả năng phục hồi của Garden Grove, được thành lập để hỗ trợ các doanh nghiệp địa phương, kích thích phát triển và tạo việc làm, đồng thời cải thiện đời sống kinh tế Garden Grove.

Ngoài ra, Thành phố còn có chương trình JOBS 1st, cung cấp các khoản vay không lãi suất lên đến \$50,000 và tài trợ lên đến \$25,000 cho các doanh nghiệp đủ điều kiện để tạo và duy trì việc làm.

Các doanh nghiệp địa phương cũng được khuyến khích sử dụng các nguồn tài nguyên do quận và tiểu bang cung cấp như:

- Main Street Hiring Tax Credit: Cung cấp cứu trợ tài chính cho các doanh nghiệp nhỏ đủ điều kiện vì những gián đoạn kinh tế dẫn đến mất việc làm. Để nộp đơn, xin xem tại [taxcredit.cdtfa.ca.gov](http://taxcredit.cdtfa.ca.gov).
- California Rebuilding Fund: giúp các doanh nghiệp nhỏ xây dựng lại với sự hỗ trợ từ các khoản vay ngắn hạn linh động. Xin xem tại [connect2capital.com/p/californiarebuildingfund](http://connect2capital.com/p/californiarebuildingfund).
- America's Small Business Development Centers (SBDC): cung cấp cho doanh nghiệp các nguồn tài nguyên mới và hiện tại có giá trị. Xin xem tại [ociesmallbusiness.org/covid-resources](http://ociesmallbusiness.org/covid-resources).

Để biết thêm thông tin hoặc ghi danh những chương trình trợ giúp từ Thành phố, xin coi tại trang [ggcity.org/businesses](http://ggcity.org/businesses) hoặc liên lạc Ban Phát triển Kinh tế tại (714) 741-5130.

###



# THÔNG TIN

## Từ Thành Phố Garden Grove

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông  
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Teresa Pomeroy (714) 741-5035  
Thư Ký Thành phố



Thứ Sáu, 11 tháng 12, 2020

### THÀNH PHỐ GARDEN GROVE TUYỂN ỦY VIÊN CÁC ỦY BAN THÀNH PHỐ

Thành Phố Garden Grove đang tuyển ủy viên các ủy ban thành phố. Đây là công việc thiện nguyện, những ứng cử viên phải đăng ký đi bầu và là cư dân sống trong Garden Grove. Người ủy viên sẽ phục vụ nhiệm kỳ trong hai năm, thường xuyên phải tham dự các cuộc họp, và được bổ nhiệm làm người cố vấn cho Hội Đồng Thành Phố, đóng góp ý kiến cho Thành phố.

Các ứng cử viên có thể lên trang mạng của Thành phố

[ggcity.org/commissions/applications](http://ggcity.org/commissions/applications) để điền đơn online. Hoặc các ứng cử viên cũng có thể yêu cầu gửi đơn về nhà bằng cách liên lạc văn phòng Thư ký Thành phố, trong City Hall, địa chỉ 11222 Acacia Parkway, hoặc gọi về số (714) 741-5040. Thời hạn nhận đơn bắt đầu từ bây giờ đến 5:30 giờ chiều ngày Thứ Tư, 23 Tháng 12, 2020. Buổi bổ nhiệm các ủy viên dự kiến sẽ diễn ra tại cuộc họp Hội đồng Thành phố thường kỳ vào ngày Thứ Ba, 21 tháng Giêng, 2021.

Sau đây là 7 chức vụ ủy viên mà Thành phố đang cần:

- Hội đồng cứu xét khiếu nại (Administrative Board of Appeals – 5 thành viên) - Tham dự các buổi họp về xây cất những building và vật liệu xây dựng, giải mã các mật mã, bố cục của các building.
- Ủy ban phát triển và duy trì khu phố (Neighborhood Improvement and Conservation - 7 thành viên) - Đề nghị những chương trình để cải tiến các khu vực lân cận trong thành phố, cũng như cải thiện gia cư, đường xá, các chương trình quỹ (Block Grant Funding) của chính phủ, và những chương trình khác.

Xem tiếp trang 2



- Ủy ban đặc trách khu trung tâm (Downtown Commission - 7 thành viên) - Phụ trách kiểm tra hệ thống bãi đậu xe ở downtown đường Main Street. Trong đó, 6 thành viên phải sở hữu hoặc thuê những khu thương mại trên đường Main Street.
- Ủy ban công viên, giải trí và nghệ thuật (Parks, Recreation and Arts Commission - 7 thành viên) - Xem xét và cố vấn về các điều kiện của những công viên trong thành phố, các kế hoạch cải thiện cho các công viên và khu vui chơi.
- Ủy ban quy hoạch (Planning Commission - 7 thành viên) - Tìm hiểu những công trình, kế hoạch có liên quan đến môi trường, sử dụng đất đai và phát triển của Thành phố.
- Ủy ban về lưu thông (Traffic Commission - 7 thành viên) - Xét duyệt những yêu cầu liên quan đến máy thử nghiệm an toàn về giao thông, có hiểu biết về thiết bị của những máy này, thu thập ý kiến đóng góp trong cộng đồng và hỗ trợ trong vấn đề vận chuyển lưu thông.
- Ủy ban Giám sát Dự luật O (Measure O Citizens' Oversight Committee - 7 thành viên) - Phụ trách giám sát các quỹ của Dự luật O để đảm bảo tất cả các ngân sách được chi tiêu đúng cách; xem xét ngân sách chung hàng năm của Thành phố, ngân sách giữa năm và thông tin tài chính đã được kiểm toán cuối năm liên quan đến việc nhận và chi tiêu các giao dịch của năm sử dụng doanh thu thuế; và thông báo những thay đổi cho công chúng và Hội đồng Thành phố hàng năm.

Để biết thêm chi tiết, xin xem tại [ggcity.org/commissions](http://ggcity.org/commissions) hoặc gọi cho văn phòng Thư ký Thành phố tại (714) 741-5040.

###

# Mua sắm ở Garden Grove, trúng thưởng qua chương trình 'Black Friday Goes BiGG'

Dec 13, 2020

cập nhật lần cuối Dec 12, 2020

**GARDEN GROVE, California (NV)** – Garden Grove tổ chức chương trình xổ số "Black Friday Goes BiGG" cho những người mua sắm trong thành phố nhân dịp lễ cuối năm sắp đến.

Theo thông cáo của thành phố, từ Thứ Sáu, 27 Tháng Mười Một, đến hết ngày 17 Tháng Mười Hai, 2020, những ai đi mua sắm ở Garden Grove và giữ lại hóa đơn trị giá \$50 trở lên sẽ có cơ hội tham gia cuộc xổ số rút thăm trúng số tiền là \$250 (hai giải) và một giải với gift card trị giá \$100 để mua sắm tại bất kỳ cửa hàng nào tại thành phố.



Mua sắm trúng thưởng "Black Friday Goes BiGG" của Garden Grove. (Hình: City of Garden Grove)

Mua sắm tại Garden Grove, bao gồm nhà hàng, cây xăng, dịch vụ cũng như các cửa hàng mua sắm, mọi người sẽ nhận được một vé xổ số để có cơ hội trúng hai giải thưởng \$250 tiền mặt, và một giải với gift card trị giá \$100.

Các biên nhận phải được đem tới Phòng Thương Mại Garden Grove để đổi lấy vé số trước 1 giờ chiều Thứ Sáu, 17 Tháng Mười Hai, 2020.

Phòng Thương Mại tọa lạc tại địa chỉ 12866 Main Street, Suite 102, góc đường Acacia và đường Main.

Chương trình "Black Friday Goes BiGG" không có giới hạn người tham gia, nhưng 100 người đầu tiên đưa hóa đơn mua sắm ở Garden Grove sẽ được nhận quà tặng.

Nếu mua sắm tại các doanh nghiệp thuộc chương trình BiGG (Buy in Garden Grove) hoặc mua từ phòng thương mại, khách hàng sẽ được nhận thêm một vé số.

Để biết doanh nghiệp nào trong chương trình BiGG, xin vào trang web [ggcity.org/big](http://ggcity.org/big).

Thành phố và Phòng Thương Mại sẽ thông báo ai trúng thưởng trên trang web của họ một tuần sau khi chương trình "Black Friday Goes BiGG" kết thúc. Người trúng thưởng có 30 ngày để nhận giải.

Chương trình này phải từ 18 tuổi trở lên, và không cần tốn lệ phí.

Để biết thêm về chương trình "Black Friday Goes BiGG," xin liên lạc thành phố Garden Grove qua 714-528-0100. (TL) [qd]

ter

Email

Print

## Thành Phố Garden Grove Công Bố Chương Trình Trợ Cấp Mới Để Hỗ Trợ Cho Các Doanh Nghiệp Địa Phương

14/12/2020 11:12:00



### THÔNG TIN

Thành Phố Garden Grove đưa ra Chương Trình 'JOBS 1st To-Go Program' nhằm kích thích tăng trưởng kinh tế và duy trì việc làm và cũng góp phần hỗ trợ các nhà hàng, quán ăn phục vụ thực phẩm và đồ uống tại địa phương trong đại dịch Coronavirus (COVID-19). Chương trình sẽ hỗ trợ tài chính cho việc mua hàng hóa cần thiết để đáp ứng các phục vụ giao thức ăn và mua mang đi (ví dụ: hộp đựng to-go, đĩa, ly, muỗng, nĩa, v.v.) cũng như thanh toán phí dịch vụ giao hàng nếu qua một công ty thứ ba.

### ĐIỀU KIỆN HỢP LỆ

Điều kiện cho các doanh nghiệp muốn ghi danh:

- Đang kinh doanh tại Thành phố Garden Grove
- Sở hữu Giấy phép Kinh doanh hợp lệ và các giấy phép hiện hành tại GG
- Có phục vụ thực phẩm hoặc đồ uống để mang đi (to-go)
- Giữ lại ít nhất một công việc cho nhân viên có thu nhập thấp
- Cho thấy doanh thu giảm tối thiểu 25% do ảnh hưởng của COVID-19

### CHƯƠNG TRÌNH GỒM CÓ

Các doanh nghiệp đủ điều kiện có thể đăng ký một trong các hình thức hỗ trợ sau:

- Khoản tài trợ lên đến \$1,000 dùng để mua hàng hóa cần thiết đáp ứng cho việc giao đồ ăn hoặc/và việc mua mang đi (carry-out)
- Quý vị có thể đủ điều kiện nhận thêm \$500 nếu hàng hoá được mua từ một doanh nghiệp địa phương và /hoặc nhà phân phối tại Garden Grove

Để xem thông tin chi tiết của chương trình hoặc muốn đăng ký, vui lòng truy cập:  
<https://ggcity.org/neighborhood-improvement/jobs-1st>



Để đáp ứng lệnh 'Stay-at-Home' gần đây của tiểu bang, hạn chế việc ăn uống ngoài trời, Thành phố Garden Grove đã mở rộng chương trình JOBS 1st để có thêm chương trình "JOBS 1st To-Go" mới, nhằm hỗ trợ các doanh nghiệp bán thực phẩm và đồ uống địa phương với các khoản trợ cấp lên đến \$1,500. Các cơ sở tại địa phương hội đủ điều kiện hiện có thể đăng ký chương trình "JOBS 1st To-Go" bằng cách truy cập trang [ggcity.org/businesses](http://ggcity.org/businesses). Chương trình JOBS 1st To-Go sẽ cung cấp cho khoảng 75 nhà hàng đủ điều kiện số tiền từ \$1,000 đến \$1,500 để mua hàng hóa liên quan đến việc bán thức ăn để mang đi (to-go) như hộp đựng thức ăn, đĩa, ly và muỗng nĩa. Ngoài ra, khoản tài trợ sẽ giúp trả chi phí mà nhà hàng phải trả các công ty cung cấp dịch vụ giao đồ ăn như Uber Eats, DoorDash hay Postmates. Để thúc đẩy việc phát triển kinh tế địa phương, nếu một doanh nghiệp hội đủ điều kiện có thể chứng minh được sẽ giao dịch từ \$500 hoặc nhiều hơn với một doanh nghiệp bán vật liệu đựng thực phẩm ăn-to-go cũng trong Thành phố Garden Grove, doanh nghiệp đó sẽ nhận thêm \$500. Để được chấp nhận đơn xin, các nhà hàng hay tiệm bán thức ăn/thức uống phải tọa lạc tại Thành phố Garden Grove; đã mở được ít nhất một năm; có giấy phép hoạt động hợp lệ và chứng minh cho thấy doanh thu bị giảm từ 25% trở lên do ảnh hưởng COVID-19.

Cô Lisa Kim, trợ lý tổng quản trị thành phố kiêm giám đốc Ban Phát Triển Kinh Tế và Cộng Đồng chia sẻ, "Đối với nhiều doanh nghiệp địa phương, việc chuyển hoàn toàn sang bán thức ăn 'to-go' đi kèm với những khó khăn. Chương trình JOBS 1st To-Go nhằm mục đích giúp thêm một phần chi phí hoạt động, hỗ trợ các cửa hàng tại địa phương, đồng thời thúc đẩy duy trì việc làm tại địa phương." Cô Lisa nói thêm, "Chương trình này có ngân quỹ giới hạn nên ai nộp đơn trước sẽ được trước." Chương trình JOBS 1st To-Go là một phần của kế hoạch khuyến khích kinh doanh và phát động khả năng phục hồi của Garden Grove, được thành lập để hỗ trợ các doanh nghiệp địa phương, kích thích phát triển và tạo việc làm, đồng thời cải thiện đời sống kinh tế Garden Grove. Ngoài ra, Thành phố còn có chương trình JOBS 1st, cung cấp các khoản vay không lãi suất lên đến \$50,000 và tài trợ lên đến \$25,000 cho các doanh nghiệp đủ điều kiện để tạo và duy trì việc làm. Các doanh nghiệp địa phương cũng được khuyến khích sử dụng các nguồn tài nguyên do quận và tiểu bang cung cấp như:

- Main Street Hiring Tax Credit: Cung cấp cứu trợ tài chính cho các doanh nghiệp nhỏ đủ điều kiện vì những gián đoạn kinh tế dẫn đến mất việc làm. Để nộp đơn, xin xem tại [taxcredit.cdta.ca.gov](http://taxcredit.cdta.ca.gov).

- California Rebuilding Fund: giúp các doanh nghiệp nhỏ xây dựng lại với sự hỗ trợ từ các khoản vay ngắn hạn linh động. Xin xem tại [connect2capital.com/pl/californiarebuildingfund](http://connect2capital.com/pl/californiarebuildingfund).

- America's Small Business Development Centers (SBDC): cung cấp cho doanh nghiệp các nguồn tài nguyên mới và hiện tại có giá trị. Xin xem tại [ociesmallbusiness.org/covid-resources](http://ociesmallbusiness.org/covid-resources).

Để biết thêm thông tin hoặc ghi danh những chương trình trợ giúp từ Thành phố, xin coi tại trang [ggcity.org/businesses](http://ggcity.org/businesses) hoặc liên lạc Ban Phát triển Kinh tế tại (714) 741-5130.

- Kinh Nghiệm Nghề Thảm Mỹ: Chờ Đợi Khách Bị Nhiễm Trùng

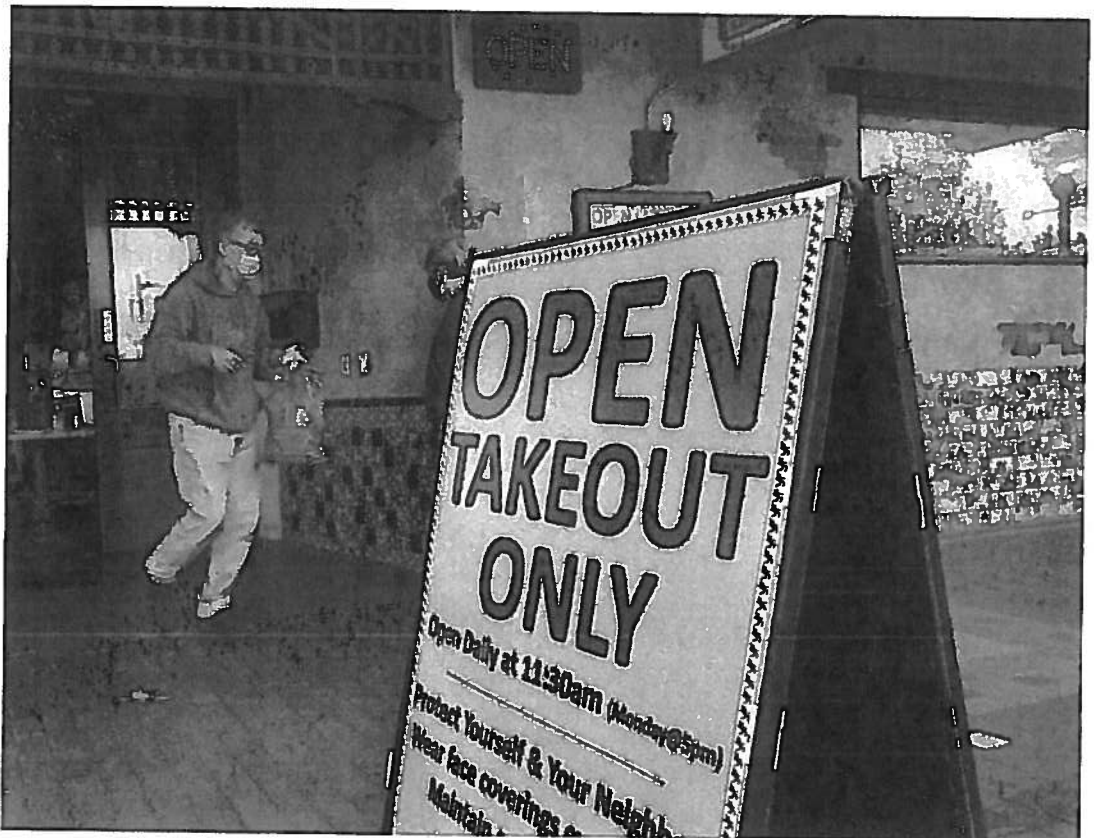
# Garden Grove có chương trình giúp cơ sở bán 'food to go' đầu tiên ở Orange County

Dec 13, 2020

cập nhật lần cuối Dec 13, 2020

Đăng-Giao/Người Việt

**GARDEN GROVE, California (NV)** – Để đáp ứng lệnh "Stay-at-Home theo khu vực" gần đây của tiểu bang, hạn chế ăn uống ngoài trời, Garden Grove đã mở rộng chương trình JOBS 1st để có thêm chương trình JOBS 1st To-Go mới, nhằm hỗ trợ các cơ sở bán thực phẩm và đồ uống địa phương với các khoản trợ cấp lên đến \$1,500.



1st To-Go của Garden Grove chỉ để giúp đỡ những nhà hàng và tiệm bán "food to go" nhằm đẩy mạnh kinh tế địa phương. (Hình: Đăng-Giao/Người Việt)

n tại Garden Grove có thể nộp đơn xin trợ cấp qua chương trình JOBS 1st To-Go [city.org/businesses](http://city.org/businesses).

nghiệp địa phương, việc chuyển hoàn toàn sang bán thức ăn 'to go' đi kèm với .isa Kim, trợ lý tổng quản trị thành phố kiêm giám đốc Ban Phát Triển Kinh Tế và Cộng Đồng, nói với phóng viên nhật báo Người Việt hôm Thứ Bảy, 12 Tháng Mười Hai. "Chương trình JOBS 1st To-Go nhằm mục đích giúp thêm một phần chi phí hoạt động, hỗ trợ các cửa hàng tại địa phương, đồng thời thúc đẩy duy trì việc làm tại địa phương."

Chương trình JOBS 1st To-Go sẽ cung cấp cho khoảng 75 nhà hàng đủ điều kiện số tiền từ \$1,000 đến \$1,500 để mua hàng hóa liên quan đến việc bán “to go,” như hộp đựng, đĩa, ly và muỗng nĩa. Ngoài ra, khoản tài trợ sẽ giúp trả chi phí mà nhà hàng phải trả các công ty cung cấp dịch vụ giao đồ ăn như Uber Eats, DoorDash hay Postmates.

Cô Lisa thêm: “Chương trình này có ngân quỹ giới hạn nên ai nộp đơn trước sẽ được trước. Và chương trình chấm dứt khi chúng tôi hết ngân quỹ.”

Để đẩy mạnh việc phát triển kinh tế địa phương, nếu một doanh nghiệp hội đủ điều kiện mà có thể chứng minh được rằng mình sẽ giao dịch từ \$500 hoặc nhiều vật liệu đựng thức ăn “to go” cũng ở Garden Grove, doanh nghiệp đó sẽ nhận

ơn xin, các nhà hàng hay tiệm bán “food to go” phải có địa điểm tại thành phố được ít nhất một năm; có giấy phép hoạt động hợp lệ và có quan hệ tốt với thành hu bị giảm từ 25% trở lên do COVID-19 gây ra.



bán thức ăn phải bán “to go” ở Garden Grove. (Hình: Đăng-Giao/Người Việt)

rove chỉ muốn giúp đỡ những cơ sở làm ăn trong lãnh vực thực phẩm vừa phải vượt qua khó khăn do lệnh ở nhà và không được phục vụ tại nhà hàng vì thể điều kiện đặt ra rất dễ dàng,” cô Lisa cho biết. “Hiện giờ, chúng tôi chỉ có thể ơng mại làm ăn tại tiệm. Trong thời gian này, chúng tôi chưa thể giúp những go’ tại nhà.”

n hỗ trợ xê dịch từ \$1,000 đến \$1,500, cô nói: “Chỉ cần gửi hóa đơn sẽ phải chi trả o go’ như hộp, muỗng, nĩa, bao ny lông... là chúng tôi hỗ trợ \$1,000 ngay. Và nếu o go’ này của một đại lý cũng có cơ sở ở Garden Grove, chúng tôi hỗ trợ thêm là \$1,500.”

nh rằng những hóa đơn cũ sẽ không cần thiết. Người nộp đơn chỉ cần cho biết số hi trả để bán “to go” là được. Như liên lạc với đại lý bán đồ đựng thức ăn “to go” t giá sỉ vài thùng hộp đựng cơm, vài thùng ly đựng nước, vài thùng muỗng nĩa, lại khoảng \$1,000, cô cho ví dụ.

Cô nói: “Tất cả những nỗ lực này là để giúp doanh nghiệp tại Garden Grove, giữ công ăn, việc làm tại Garden Grove với mục đích chính là để giúp kinh tế cũng như cộng đồng cư dân Garden Grove.”

Nhằm giúp những người có thể gặp trở ngại ngôn ngữ khi điền đơn, cô khuyến khích những chủ doanh nghiệp cứ mạnh dạn nộp đơn. "Khi thấy đơn từ chưa hoàn chỉnh vì trở ngại ngôn ngữ, chúng tôi sẽ liên lạc qua email để hướng dẫn cụ thể hơn. Garden Grove có nhiều nhân viên nói tiếng Việt, tiếng Triều Tiên hay tiếng Trung Hoa. Họ sẽ tận tình giúp đỡ."

Chính cô Lisa Kim cũng rất muốn giúp đỡ mọi người. Cô sốt sắng nói: "Nếu có bất cứ thắc mắc gì về chương trình JOBS 1st To-Go, xin cứ liên lạc với tôi, địa chỉ email [lisak@ggcity.org](mailto:lisak@ggcity.org)."

Chương trình JOBS 1st To-Go là một phần của kế hoạch khuyến khích kinh doanh và phát động khả năng phục hồi của Garden Grove, được thành lập để hỗ trợ các doanh nghiệp địa phương, kích thích phát triển và tạo việc làm, đồng thời cải thiện đời sống kinh tế của Garden Grove.

Chương trình JOBS 1st To-Go tại Garden Grove là chương trình giúp nhà hàng hay tiệm "food to go" bị ảnh hưởng vì COVID-19 đầu tiên tại Orange County.

JOBS 1st To-Go, Garden Grove có JOBS 1st Grant (\$25,000) và JOBS 1st Loan

[lia@nguoi-viet.com](mailto:lia@nguoi-viet.com)

ter

Email

Print

Viet Online  Chính sách riêng tư

 Đăng nhập ▾

 Chia sẻ

Sắp xếp theo mới nhất ▾

Viết bình luận...

 HOẶC ĐĂNG KÝ DISQUS 

Tên

Trở thành người bình luận đầu tiên.





## Thành Phố Garden Grove Tuyển Ủy Viên Các Ủy Ban Thành Phố

11/12/2020 11:38:00

Thành Phố Garden Grove đang tuyển ủy viên các ủy ban thành phố. Đây là công việc thiện nguyện, những ứng cử viên phải đăng ký đi bầu và là cư dân sống trong Garden Grove. Người ủy viên sẽ phục vụ nhiệm kỳ trong hai năm, thường xuyên phải tham dự các cuộc họp, và được bổ nhiệm làm người cố vấn cho Hội Đồng Thành Phố, đóng góp ý kiến cho Thành phố.

Các ứng cử viên có thể lên trang mạng của Thành phố [ggcity.org/commissions/applications](http://ggcity.org/commissions/applications) để điền đơn online. Hoặc các ứng cử viên cũng có thể yêu cầu gởi đơn về nhà bằng cách liên lạc văn phòng Thư ký Thành phố, trong City Hall, địa chỉ 11222 Acacia Parkway, hoặc gọi về số (714) 741-5040. Thời hạn nhận đơn bắt đầu từ bây giờ đến 5:30 giờ chiều ngày Thứ Tư, 23 Tháng 12, 2020. Buổi bổ nhiệm các ủy viên dự kiến sẽ diễn ra tại cuộc họp Hội đồng Thành phố thường kỳ vào ngày Thứ Ba, 21 tháng Giêng, 2021.

Sau đây là 7 chức vụ ủy viên mà Thành phố đang cần:

- Hội đồng cứu xét khiếu nại (Administrative Board of Appeals – 5 thành viên) - Tham dự các buổi họp về xây cất những building và vật liệu xây dựng, giải mã các mật mã, bổ cục của các building.
  - Ủy ban phát triển và duy trì khu phố (Neighborhood Improvement and Conservation - 7 thành viên) - Đề nghị những chương trình để cải tiến các khu vực lân cận trong thành phố, cũng như cải thiện gia cư, đường xá, các chương trình quỹ (Block Grant Funding) của chính phủ, và những chương trình khác.
  - Ủy ban đặc trách khu trung tâm (Downtown Commission - 7 thành viên) - Phụ trách kiểm tra hệ thống bãi đậu xe ở downtown đường Main Street. Trong đó, 6 thành viên phải sở hữu hoặc thuê những khu thương mại trên đường Main Street.
  - Ủy ban công viên, giải trí và nghệ thuật (Parks, Recreation and Arts Commission - 7 thành viên) - Xem xét và cố vấn về các điều kiện của những công viên trong thành phố, các kế hoạch cải thiện cho các công viên và khu vui chơi.
  - Ủy ban quy hoạch (Planning Commission - 7 thành viên) - Tìm hiểu những công trình, kế hoạch có liên quan đến môi trường, sử dụng đất đai và phát triển của Thành phố.
  - Ủy ban về lưu thông (Traffic Commission - 7 thành viên) - Xét duyệt những yêu cầu liên quan đến máy thử nghiệm an toàn về giao thông, có hiểu biết về thiết bị của những máy này, thu thập ý kiến đóng góp trong cộng đồng và hỗ trợ trong vấn đề vận chuyển lưu thông.
- Ủy ban Giám sát Dự luật O (Measure O Citizens' Oversight Committee - 7 thành viên) - Phụ trách giám sát các quỹ của Dự luật O để đảm bảo tất cả các ngân sách được chi tiêu đúng cách; xem xét ngân sách chung hàng năm của Thành phố, ngân sách giữa năm và thông tin tài chính đã được kiểm toán cuối năm liên quan đến việc nhận và chi tiêu các giao dịch của năm sử dụng doanh thu thuế, và thông báo những thay đổi cho công chúng và Hội đồng Thành phố hàng năm. Để biết thêm chi tiết, xin xem tại [ggcity.org/commissions](http://ggcity.org/commissions) hoặc gọi cho văn phòng Thư ký Thành phố tại (714) 741-5040.

- Sinh Hoạt Cộng Đồng
- Mạnh Lực Mỹ Kim
- Thủ Tướng Nhật - Cần Phải Lập Ngoại Giao Với Bắc Hàn
- Giải Mật: Nữ Hoàng Anh Bị Âm Sát Hại Năm 1981 Tại New Zealand

## Tuần Lễ Cuối Đê Mọi Người Có Thê Tham Gia Mua Sắm Trong Thành Phố Garden Grove Và Cơ Hội Trúng Giải Thưởng

14/12/2020 18:14:00

Đây là tuần lễ cuối để mọi người trong cộng đồng tham gia vào chương trình 'Black Friday Goes BIGG' bằng cách mua sắm tại địa phương và giữ lại receipts (biên nhận) của họ. Với mỗi \$50 trong tổng số hóa đơn đăng ký, người mua sắm sẽ có cơ hội thắng \$250 tiền mặt hoặc một giải với gift-card trị giá \$100 để mua sắm tại bất cứ cơ sở kinh doanh nào trong Garden Grove. Hạn chót để tham gia là Thứ Năm, ngày 17 tháng Mười Hai.

Cho mỗi \$50 khi đi mua sắm tại Garden Grove, bao gồm nhà hàng, trạm xăng, dịch vụ cũng như các cửa hàng mua sắm, mọi người sẽ nhận được một vé xổ số để có cơ hội trúng 2 giải thưởng \$250 tiền mặt, và một giải với gift card trị giá \$100. Các receipts (biên nhận) phải được đem tới Garden Grove Chamber of Commerce để đổi lấy vé số, địa chỉ là 12866 Main Street, Suite 102, góc đường Acacia Parkway và Main Street trước 1:00 giờ chiều Thứ Năm, 17 tháng 12, 2020. Vé xổ số sẽ không có sẵn tại các cơ sở kinh doanh mà chỉ có tại Phòng Thương Mại Garden Grove (Garden Grove Chamber of Commerce.) Không giới hạn số lượng vé số cho người tham gia.

Vào Thứ Hai, 21 tháng 12, ba người chiến thắng sẽ được công bố trên các trang web và mạng xã hội của Thành phố và Phòng thương mại. Hai người chiến thắng sẽ nhận được \$250 tiền mặt và một người chiến thắng sẽ nhận được thẻ quà tặng trị giá \$100 cho một doanh nghiệp địa phương mà họ tự chọn.

Để biết thêm chi tiết, xin liên lạc Thành phố tại (714) 741-5280 hoặc Garden Grove Chamber of Commerce tại số điện thoại (714) 638-7950.

- SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG
- Chi Vi Trần Trường Quỳ Pha, ù Westminster Đốt 700,000 Đô
- 12 Tiểu Bang: Ngộ Độc Thịt Gà Vì Salmonella, 32 Người Bệnh
- Chùa Hương Sen, Ni Sư Thích Nữ Giới Hương Gửi Thư Cảm Tạ: Tăng Ni, Đồng Hương Phật Tử Dự Tiệc Gây Quỹ Xây Chùa

## **MISCELLANEOUS ITEMS**

**December 17, 2020**

1. Calendar of Events
2. Notices of cancellation for the December 24, 2020 and January 14, 2021 Zoning Administrator meetings.
3. League of California Cities, "CalCities," dated December 11, 2020 to December 17, 2020.



## CALENDAR OF EVENTS

December 17, 2020 – January 26, 2021

Thursday	December 17	7:00 p.m.	Planning Commission Meeting, CMC
Friday	December 18		City Hall Closed – Regular Friday Closure
Tuesday	December 22	5:30 p.m. 6:30 p.m.	Closed Session, CMC Housing Authority, CMC Sanitary District Board, CMC Successor Agency Meeting, CMC City Council Meeting, CMC <b>ALL CANCELLED</b>
Thursday	December 24	9:00 a.m.	Zoning Administrator Meeting, 3 <sup>rd</sup> Floor Training Room <b>CANCELLED</b>
Thursday	December 24- January 1		City Hall Closed – Holiday Closure
Tuesday	January 5	6:00 p.m.	Traffic Commission Meeting, CMC
Thursday	January 7	7:00 p.m.	Planning Commission Meeting, CMC
Tuesday	January 12	5:30 p.m. 6:30 p.m.	Closed Session, CMC Successor Agency Meeting, CMC City Council Meeting, CMC
Thursday	January 14	9:00 a.m. 6:00 p.m. 7:00 p.m.	Zoning Administrator Meeting, 3 <sup>rd</sup> Floor Training Room <b>CANCELLED</b> Parks, Recreation and Arts Commission, CMC Planning Commission Meeting, CMC
Friday	January 15		City Hall Closed – Regular Friday Closure
Monday	January 18		City Hall Closed – Martin Luther King Jr. Day
Thursday	January 21	7:00 p.m.	Planning Commission Meeting, CMC
Tuesday	January 26	5:30 p.m. 6:30 p.m.	Closed Session, CMC Housing Authority, CMC Sanitary District Board, CMC Successor Agency Meeting, CMC City Council Meeting, CMC



**GARDEN GROVE**

---

**NOTICE OF CANCELLATION  
OF THE  
GARDEN GROVE  
ZONING ADMINISTRATOR  
REGULAR MEETING  
DECEMBER 24, 2020**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Regular Meeting of the Garden Grove Zoning Administrator scheduled for Thursday, December 24, 2020, at 9:00 a.m. at City Hall, 11222 Acacia Parkway, Third Floor Training Room, Garden Grove, is hereby cancelled.

DATED: December 17, 2020

DAVID DENT  
ZONING ADMINISTRATOR



**GARDEN GROVE**

---

**NOTICE OF CANCELLATION  
OF THE  
GARDEN GROVE  
ZONING ADMINISTRATOR  
REGULAR MEETING  
JANUARY 14, 2021**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Regular Meeting of the Garden Grove Zoning Administrator scheduled for Thursday, January 14, 2021, at 9:00 a.m. at City Hall, 11222 Acacia Parkway, Third Floor Training Room, Garden Grove, is hereby cancelled.

DATED: January 7, 2021

DAVID DENT  
ZONING ADMINISTRATOR

# California Supreme Court will Hear California Voting Rights Act Challenge to Santa Monica's At-Large Elections System

*December 11, 2020*

In July, Cal Cities reported that an appellate court found no merit to a lawsuit challenging the City of Santa Monica's at-large elections system under the California Voting Rights Act (CVRA). However, the plaintiffs appealed and the California Supreme Court recently agreed to review the case.

The plaintiffs claim that Santa Monica's at-large elections dilute the voting power of Latinos in violation of the CVRA and therefore, the City should be compelled to switch to by-district elections. In support of this claim, the plaintiffs presented evidence at trial that Latinos could obtain 30 percent voting power in one district under a proposed by-district election system, as opposed to 14 percent voting power city-wide under the at-large elections system.

The trial court was persuaded by this evidence, and ruled in favor of the plaintiffs and ordered the City to switch to by-district elections. The City appealed, arguing that the marginal increase in voting power was not enough to rise to the level of unlawful dilution under the CVRA.

The Court of Appeal agreed with the City and reversed the trial court. The appellate court stated: "Dilution requires a showing, not of a merely marginal percentage increase in a proposed district, but evidence the change is likely to make a difference in what counts in a democracy: electoral results."

The plaintiffs appealed, and the California Supreme Court has agreed to hear the case, in order to address the issue of what a plaintiff must prove in order to establish vote dilution under the CVRA.

Typically, when the California Supreme Court agrees to review a case, the opinion of the Court of Appeal retains its precedential value unless and until it is overruled by the California Supreme Court. Here, however, the California Supreme Court ordered the appellate court's opinion "depublished," meaning the opinion will no longer have any precedential effect in other lawsuits alleging violations of the CVRA.

The timeline for when the Supreme Court will issue a decision in this case will depend on when briefing concludes and how long thereafter the Court sets oral argument. Briefing may be completed as early as March 2021 but the California Rules of Court do not impose any timeline under which the Court must set an oral argument. Once oral argument is held and the Court takes

the case under submission, it has 90 days within which to issue an opinion.

Cities that have questions about the impact of this legal development should consult their city attorney.